

**BIRTHDAY PARTIES**  
 • Slime  
 • Light Shows  
 • Cool Reactions  
 We bring **FUN** science to you!  
 344-8691



**Carlson Wagonlit Travel**  
 in Westmount since 1957  
 1234 Greene Avenue  
 Tel: 931-3843  
 AIR CANADA

# St. George's plans stalled by residents

BY JESSICA HOWARD

St. George's High School had some explaining to do last Thursday when more than 100 members of the local homeowner's association turned out to hear why the school bulldozed and cut down trees at Cedar Avenue and de Ramezay.

The school leased the green space from the Sulpician Order on June 22 with the intention of making a 100 by 200 foot student playing field. When Vincent Prager, president of Tradau—the homeowners association—heard rumors about it at the beginning of June, he went to St. George's principal, Jim Officer.

Prager said Officer told him about the playing field idea, but said Tradau would be consulted once they had concrete plans and that

they would respect the land ecologically.

Officer said a misunderstanding arose when he told Prager the field was to be for next year, meaning the school year starting this September. Prager assumed he meant next calendar year and was then surprised to hear that bushes, trees, and an old stone cistern were being removed from the site last Monday, without any of the promised consultation—or any permit.

Although the contractors were not directed to do so by the school according to Barry Wexler, St. George's chairman of buildings and grounds, they cut down six trees without the City of Montreal's permission. Since the land is a heritage site, the school bypassed correct

(See page 2)



What remains of the green space, now the centre of St. George's controversy.

# Taking a water break from summer



Beating the heat: The wading pool in Westmount Park was a popular spot for children escaping the summer humidity last Tuesday afternoon. The wading pool is open from 10 a.m. to 6 p.m. every day.

# Cutler family musical hits the boards

BY WAYNE LARSEN

Former Westmount mayor May Cutler has been anything but idle since retiring from office in 1991. To prove it she's now adding a musical play to her accomplishments.

Cutler has been focusing her attention on Aah-Pootee! That's Snow!—a family musical scheduled to hit the stage at McGill

University later this month.

"This is something I've always wanted to do," Cutler said during Monday's rehearsal, her face beaming with pride as pianist John Gilbert went over a song with the assembled cast.

Aah-Pootee! has been a long labour of love for Cutler, 74, who worked on the story and lyrics at various times over a 20-year period.

The main idea for the plot evolved from an unpublished story she once wrote. But running Tundra Books, as well as her four years at City Hall, took up too much of her time to complete the project.

"Sometimes an idea for one of the lyrics would come to me and I'd jot it down," she said, "but I really didn't have enough time to finish."

(See page 4)

# Six-month experiment reduces speed and calms residents on Grosvenor

BY JESSICA HOWARD

Driving up Grosvenor Avenue from Sherbrooke Street, you can't help but notice some unusual features as you approach Côte St. Antoine. You also can't help but slow down—that's the whole point.

Two cement planters sit on either side of the road, about three feet out from the sidewalk, surrounded by

yellow-and-black-striped poles. The planters force drivers to slow down by creating one narrow lane for cars.

Traffic lights on the corner of Grosvenor and Côte St. Antoine were replaced by stop signs so drivers will not speed to make the light.

The transformation came about when some Grosvenor residents went to City Hall with a petition

(See PLANTERS, page 4)



These planters (above) on Grosvenor force drivers to decrease their speed.

## IN THIS ISSUE:

- Bulletin board ..... 2
- Classified ..... 14
- Editorial ..... 6
- From the Mail Bag ..... 6
- Sports ..... 15

Programmation complète à l'intérieur  
 Le réseau TGV de Vidéotron  
 TGV Network  
 Complete schedule inside



06236871

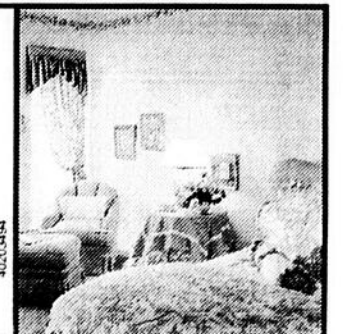
# décor marie-paule

Leaders in home decor

Professional home decoration service, bridal registry, duvets, fine linens, window treatments, upholstery and wallpaper.

4918 Sherbrooke St. West  
 Westmount 486-7305

1090 Laurier Ouest  
 Outremont 273-8889



(Continued from page 1)

procedure for cutting trees, said Sylvie Guilbault of Friends of the Mountain. Edith Parizeau, spokesperson for Montreal parks, said the school will be fined up to \$600.

Wexler acknowledged the mistake, but was happy the trees were cut because, in the middle of the field, they could endanger students. He also said the school could have gotten a permit if it had applied, and that the school would replant trees on the field's border. Had an application been made, Prager said Tradau would have heard about it, and might have been able to stop the cutting.

"When they do this between two public holidays, with a lot of people away, you have to suspect they were doing it in order to avoid being stopped," said Prager.

But the lack of consultation and the felled trees are only part of residents' concern. Cedar Avenue

resident Betsy Little questioned how an educational institution could destroy a natural habitat that houses birds, butterflies, raccoons, skunks, and woodchucks. "Before it was a totally natural green space that people walked their dogs through and picnicked on."

Although Officer said the field will be open to residents and well maintained, those at the meeting voted unanimously that they preferred the land in its original state.

Prager was surprised to find the school had no plan to show residents at the meeting, and few answers to their questions.

"It's like they didn't even think it through," said Prager. "If you're going to redecorate your house, you don't just throw everything out, and then decide what to do."

But St. George's has agreed to stop landscaping until July 27, and then show Tradau their plans before proceeding.

## Community Bulletin Board...

Community Bulletin Board is a free listing of public events. To have an event listed, send it to The Westmount Examiner, 210 Victoria Ave., Westmount, Que., H3Z 2M4. Fax: 484-6028. Deadline is Monday noon.

**Thursday, July 9**  
**Summer Organ Recitals Series,** performance by Kevin Komisaruk at The Church of St. Andrew and St. Paul, corner Sherbrooke and

Bishop. 12:15 to 1 p.m. Freewill offering. The series continues until August 27.

**Shayne Gallery,** 5471 Royalmount, presents jazz and classical musician sculptures by Rudy Kehkla until July 18. Info: 739-1701.

**Saturday, July 11**  
**A Midsummer Night's Dream** per-

formed by Repercussion Theatre in Westmount Park at 8:45 p.m.

**Meeting for people interested in synchronized skating** at a club in Saint-Hubert. Juvenile, novice and junior levels for the 1998-99 season. Info: 656-5607 or 678-4175

**Sunday, July 12**

**Macbeth** performed by Repercussion Theatre in Westmount Park at 8:45 p.m.

**Workshop: A holistic approach** to creating a complete exercise plan for health, well-being and prevention of osteoporosis from 11 a.m. to 5 p.m. Led by Joanabbey Sack, dance movement therapist and fitness trainer. The workshop will be held again on July 16. Info: 284-7440

**Wednesday, July 14**

**A Midsummer Night's Dream** performed by Repercussion Theatre in Westmount Park at 8:45 p.m.

**Wednesday, July 15**

**Toronto Bach Youth Choir** will give a benefit concert at St. Stephen's Anglican Church, at Dorchester and Atwater, 7:30 p.m. Proceeds go toward World Vision Canada. Freewill offering. Info: 932-8046

**A L'ombre du Fromager** an outdoor performance of a story from Cameroun told with music, masks and dance, in French.

Pointe Claire Cultural Centre, 176 Lakeshore Road. At 7 p.m., free, bring your own chair. Info: 630-1220

**Macbeth** performed by Repercussion Theatre in Westmount Park at 8:45 p.m.

**Thursday, July 16**

**Summer Organ recital series** continues with a performance by Rafael de Castro, at The Church of St. Andrew and St. Paul, corner Sherbrooke and Bishop, 12:15 to 1 p.m. Freewill offering.

**The Piggery Theatre** presents Dads in Bondage by Robert More. Runs until August 1 at The Piggery Theatre in North Hatley. Info: (819) 842-2431.

**Ongoing**

**Job search help** at La Passerelle, 1255 Philips Square, suite 903, for out-of-work "white collars". Seminars, counselling, camaraderie, downtown office space, fax, copying, etc. Call for an appointment: 866-5982.

**Internet course for seniors** at Contactivity Centre, 4695 de Maisonneuve, \$15. Call 932-2326.

**The Workers Circle** invites new members. The group fosters Jewish identity and participation in Jewish and Yiddish life. Info: 733-9221.

**Singing auditions** for lead roles and chorus in Montreal West Operatic Society's fall show The Best of G & S, will take place in July. Info: 630-0331

**Rainbow Summer Camp** offers music sports, arts and science activities for children aged 3 to 6, Monday through Thursday, \$14 for morning hours, \$6 for lunchtime hours. 4695 de Maisonneuve W. Info: 933-8087.

## PIERRE DESJARDINS

NOTARY and TITLE ATTORNEY

4150 St. Catherine W., suite 410  
 Westmount H3Z 2Y5 • 846-1151

Residence:

4410 St Catherine West, Westmount • 989-2959

### AVIS D'ADOPTION RÉGLEMENT 1234



Westmount

### NOTICE OF ADOPTION BY-LAW 1234

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil municipal de la Ville de Westmount a adopté le 1er juin 1998, le règlement 1234, intitulé «RÈGLEMENT CONCERNANT LA DIVISION DE LA VILLE DE WESTMOUNT EN DISTRICTS ÉLECTORAUX».

Ledit règlement divise le territoire de la Ville en huit districts électoraux, représenté chacun par un conseiller municipal et délimite ces districts de façon à assurer un équilibre quant au nombre d'électeurs dans chacun d'eux et à leur homogénéité socio-économique.

La Commission de la représentation électorale a avisé la soussignée par lettre datée du 29 juin 1998 que le règlement peut être mis en vigueur.

Le règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Toute personne intéressée peut consulter ledit règlement et en obtenir copie au bureau du greffier de la ville de Westmount, 4333, rue Sherbrooke ouest, Westmount, Québec, du lundi au vendredi, inclusivement durant les heures d'affaires soit de 8h30 à 16h30 (pour la période du 1er juin 1998 au 4 septembre 1998, les heures d'affaires d'été sont du lundi au jeudi de 8h00 à 16h30 et le vendredi de 8h00 à 13h00).

DONNÉ à Westmount, Québec ce 9e jour de juillet 1998.

Me Marie-France Paquet  
 Greffier

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Municipal Council of Westmount enacted By-law 1234, entitled "BY-LAW TO DIVIDE THE CITY OF WESTMOUNT INTO ELECTORAL DISTRICTS" on 1st June 1998.

The said by-law divides the territory of the City into eight electoral districts, each represented by one municipal Councillor, and delimits these districts in order to ensure a balanced number of electors in each of them and the greatest possible socio-economic homogeneity.

The Commission de la représentation électorale has informed the undersigned by letter dated 29th June 1998 that the by-law may be put into force.

The by-law comes into force according to law.

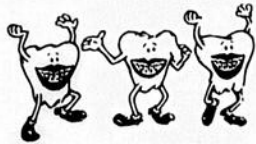
Any interested person may consult the said By-law and obtain copies thereof at the Office of the City Clerk of Westmount, 4333 Sherbrooke Street West, Westmount, Quebec, from Monday to Friday, inclusive, during regular office hours, 8:30 am to 4:30 pm (for the period of 1st June 1998 to 4th September 1998, summer office hours are Monday to Thursday, 8:00 am to 4:30 pm and Friday, 8:00 am to 1:00 pm)

GIVEN at Westmount, Quebec, this 9th day of July 1998.

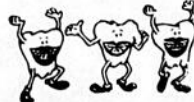
Me Marie-France Paquet  
 City Clerk

40103823

## CENTRE ORTHODONTIQUE OLIVER



Dr. Bruce M. Oliver  
 D.D.S., F.R.C.D. (C)



ORTHODONTIST  
 Diplomates American Board  
 of Orthodontists  
 937-6388

4637 Sherbrooke St. West  
 Westmount, Quebec, H3Z 1G2



## WESTMOUNT VOTRE VILLE / YOUR CITY

### POUR NOUS REJOINDRE / TO REACH US

|                                |                        |                          |
|--------------------------------|------------------------|--------------------------|
| Renseignements généraux        | 989-5200               | General information      |
| Securité publique              | 989-5222               | Public Security          |
| Urgences                       | 911                    | Emergencies              |
| Bibliothèque                   | 989-5300               | Library                  |
| Travaux publics (24 heures)    | 989-5311               | Public Works (24 hours)  |
| Énergie électrique (24 heures) | 989-5201               | Light & Power (24 hours) |
| service à la clientèle         | 925-1414               | Customer Service         |
| Site Web - Bibliothèque        | http://www.westlib.org | Web Site - Library       |

HEURES D'AFFAIRES D'ÉTÉ:  
 Du lundi au jeudi: 8h00 à 16h30  
 Vendredi: 8h00 à 13h00

SUMMER BUSINESS HOURS:  
 Monday to Thursday: 8:00 am to 4:30 pm  
 Friday: 8:00 am to 1:00 pm

### SÉANCE DU CONSEIL

Lundi le 3 août 1998  
 Hôtel de ville - 4333, rue Sherbrooke Ouest  
 Séance régulière du Conseil - 20 h 00  
 Pour renseignements 989-5318.

### COUNCIL MEETING

Monday, 3<sup>rd</sup> August 1998  
 City Hall - 4333 Sherbrooke West  
 Regular Council meeting - 8:00 p.m.  
 For information 989-5318

### COLLECTES DE RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

Des points de collecte de RDD auront lieu aux endroits suivants:

### HOUSEHOLD HAZARDOUS WASTE COLLECTION

HHW collection points will be at the following locations:

| JUILLET/JULY | HEURE/TIME              | ENDROIT/LOCATION                    |
|--------------|-------------------------|-------------------------------------|
| 10           | midi - 20h / noon - 8pm | 1177, rue Dupuis (Garage municipal) |
| 11           | 8h - 16h / 8am - 4pm    | Verdun                              |
| 10           | midi - 20h / noon - 8pm | 9175, boul. Perras                  |
| 11           | 8h - 16h / 8am - 4pm    | Rivière-des-Prairies                |

Pour obtenir des renseignements, prière de vous adresser au service des Travaux publics, au 989-5268.

For information, please call the Public Works Department at 989-5268.

## "JACQUES THE GARDENER"

perennials & city gardens

garden planning & renewal  
 pest & disease control  
 jobbing gardener & consultations

Jacques Critchley A.Sc. (Hort.), B.A. (Env. Sci.), M.A.  
 phone/fax: 514 937 4896 email: jcritchley@johnabbott.qc.ca

## COUNCIL BRIEFS

### Emergency measures planned for tall buildings

In the wake of last winter's ice storm, the City of Westmount is proposing a bylaw calling for all residential buildings of 10 storeys and over to have emergency power facilities. In addition to a generator, the bylaw would require these buildings to have a functioning communication system, emergency lighting and one elevator in operation. Councillor Karin Marks said a letter will be sent out to all large building owners and tenants later this summer, to inform them of the city's intention and to solicit their comments and suggestions.

### Police chief may attend council meetings

Station 12 commander François Folchitto may be present at future city council meetings. "The chief of police is aware that he is more than welcome at council meetings," councillor Herb Bercovitz said in response to Grosvenor Avenue resident Don Wedge, who noted that an MUC police representative regularly attends council meetings in other municipalities. Director General Bruce St. Louis said he would extend the invitation to Folchitto at their next meeting if asked by council to do so.

### CP herbicide meeting August 17

Councillor Tom Thompson announced a follow-up public meeting on CP's proposal to spray a herbicide along its right-of-way through Westmount. It will be held at City Hall on Monday evening, August 17. Copies of CP's proposal are currently available at City Hall or through the Public Works department, and Thompson is inviting two citizen groups to present their views on the matter at the meeting.

### Local heroes honoured

Barbara Moore and Abe Miller were presented with Municipal Merit plaques by Mayor Peter Trent at the beginning of Monday's city council meeting. Moore was honoured for her tireless volunteer work in the community. Miller represented Westmount's Civil Protection Unit, which was recognized for its valuable assistance to the citizens during the January ice storm. This was the local presentation of the awards, which were initially given to Moore and Miller at a formal ceremony in Quebec City in June by Municipal Affairs minister Rémi Trudel.

## Weintraub taps an anglo nerve with the stage version of 'The Underdogs'

BY LEONARD J GERVAIS

When nails were bitten to the quick during the 1995 referendum, many Quebecers felt they came as close to separation as they would ever want to get.

But what would it be like if Quebec did separate from Canada? Westmount author and filmmaker William Weintraub explores this distinct possibility in his satirical new play 'The Underdogs' premiering next Thursday as part of the Just For Laughs festival.

This new stinging comedy is based on the novel of the same name Weintraub wrote in 1979, three years after the Parti Québécois came to power. Its apocalyptic setting is a boarding house in an anglo ghetto 20 years after separation. Quebec has become a place where you need a government permit to buy an English muffin and where a 'humilometer' hangs outside the offices of Le Devoir, to measure the degree of humiliation in the air.

Things change abruptly in the ghetto when Quebec anthropologist Colette Cousineau arrives to study the mysterious tribal customs of Montreal's most-famous minority, the anglophones. Conflict arises when Cousineau's identity is questioned—is she really an anthropologist, or a sultry spy for one of the dozens of distinct Quebec police forces, all of which are trying to find members of the renegade Anglo Liberation Army? The exact location of the ghetto is not given, but Weintraub said it's somewhere "down below the tracks" from Westmount.

Interestingly, the promotional cartoon for the play, drawn by longtime Westmounter and Gazette cartoonist Aislin, shows a shell-shocked member of the Anglo Liberation Army crawling out of a manhole, with the word 'Westmount' on the manhole cover.

One of the premises of the play is the idea of partition, as in the western part of Montreal separating from Quebec to become its own city-state. Weintraub said his book advocated this idea of partition in 1979, long before Howard Galganov or the Equality Party pushed its merits. He added this new anglo 'state' would have a bigger population than 36 sovereign

states already in the United Nations. His partition idea was borne of the fact that anglophone Quebecers have been the sacrificial lambs of all federalist parties since the 1960s because "pushing anglo rights would cost them too many votes in Quebec. Why not give them their own country?"

The play is intended to poke fun at hard-core Quebec nationalist sentiment

and explore anglo paranoia, which has been prevalent since 1976. "There are a few core issues I deal with in this play," Weintraub said. "The first is why the conquest of 1759 was the greatest thing that ever happened to Quebec and the second is surrender never earns you any respect. We (anglos) should stand up for our rights."

He added that the main reason the province is in the state it is right now is because "the traditional leaders of the anglo community in 1976 were cowards and fools. The members of the Mount Royal Club thought nationalism was another business deal they could work out through negotiation. They didn't understand the origins, and badly underestimated the impact, of nationalism in Quebec."

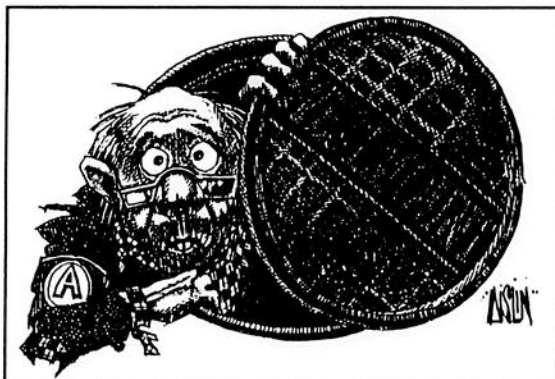
Weintraub believes most francophones don't know they are being humiliated until their leaders tell them they are, and hopes some of them come to see the play to get a different perspective.

Weintraub, whose award winning book 'City Unique' about Montreal's heyday in the 1940s and '50s has been on The Gazette's best seller list for 71 weeks, started out as a reporter at The Gazette. He then became an award-winning filmmaker at the National Film Board beginning in 1966, working on more than 150 documentary and dramatic films. His documentary 'The Rise and

fall of English Montreal' has been widely seen on television. 'The Underdogs, directed by Joel Greenberg, will run from July 16 to August 2, Tuesdays through Sundays at 7:30 p.m., at the Gesu Theatre, 1200 rue de Bleury just below Ste. Catherine Street. For ticket information call 790-1245 or the Info Bell Line at 790-HAHA (Code: Dogs).

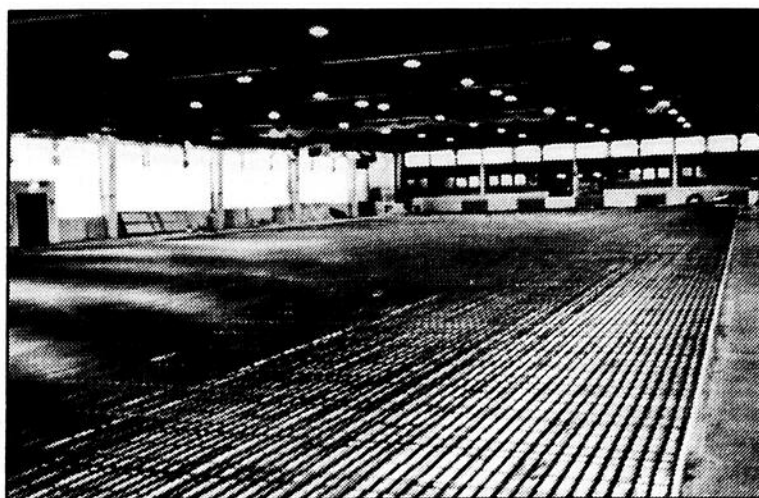


William Weintraub



'The Underdogs' cartoon, by Aislin.

## Arena renovations under way



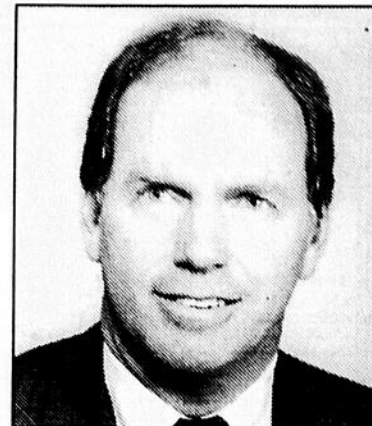
The Westmount Arena is undergoing a major transformation this summer.

BY WAYNE LARSEN

Row upon row of narrow pipes have been installed at Westmount Arena, where work is well under way to convert the refrigeration system beneath the ice surface from ammonia to brine.

The renovations are going along on schedule and will continue until the end of the summer.

Sports and Recreation director Robert Aiken said there will be the added feature of brand new boards in place around the main rink when the arena reopens in the fall.



Doug McDougall

## McDougall named WMA president

BY WAYNE LARSEN

Local businessman Doug McDougall has replaced Bridget Blackader as president of the Westmount Municipal Association, with John Sancton succeeding Don Wedge as vice-president.

The recent announcement also named Melanie Rose as new secretary in place of Kathleen Duncan.

"The Westmount Municipal Association is a very important organization in Westmount because it plays a variety of roles in the community," McDougall said on Tuesday. "It's the one organization that can span all interest groups."

The new president comes to the WMA with a long history of community involvement, from a stint on the Montreal West town council to serving as chairman of the Westmount YMCA. His father-in-law, C.H. Drury, was mayor of Westmount in the early 1960s.

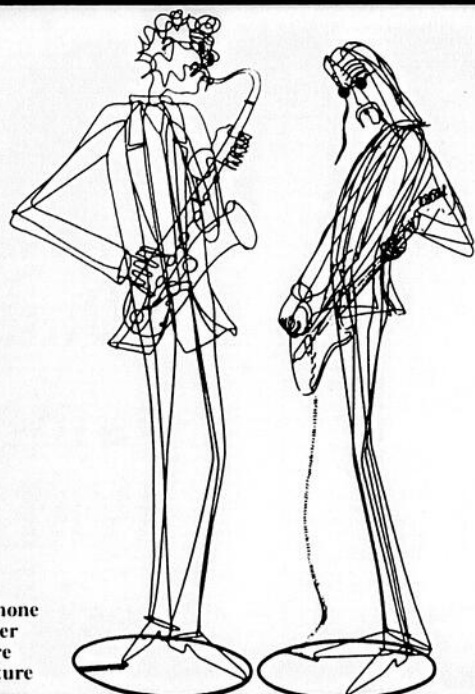
The 90-year-old WMA has traditionally been seen as a training ground for its members to go on to city council, but McDougall doesn't believe that to be the association's primary mandate. "By promoting good citizenship, to get involved, our members will understand council and be prepared to run," he said.

As the new vice-president, John Sancton has been contributing to the Westmount community for nearly half a century, ever since becoming publisher of *The Examiner* in 1952 and transforming it from what he described as "the poor little sister of The Monitor publishing group" into a profitable weekly newspaper. He has also had a long association with the Westmount Rotary Club, including a period as its president.

Although stepping aside as vice-president, Wedge will continue to be involved in a variety of community organizations, such as the Westmount Healthy City Project.

Blackader, Wedge and Duncan will all stay on as directors of the WMA, which will be holding its next meeting in September.

# The Shayne Gallery



Saxophone Player Wire Sculpture

Guitar Player Wire Sculpture

Now Exhibiting New Works  
By Rudy Kehkla  
also on display at Holt Renfrew  
5471 Royalmount Ave., T.M.R.  
739-1701

**SUMMER HOURS**

Monday 10am-4:30pm Saturday 10:30am-5:00pm  
Tuesday-Friday 10am-5:30pm Sunday Closed 40203958

If you or anyone you know has been the victim of racism, hate-motivated crime or other harassment, call 1-800-892-BNAI.

LEAGUE FOR HUMAN RIGHTS OF B'NAI BRITH CANADA

(Continued from page 1)

It was only after she sold Tundra two years ago that she finally had the opportunity to give Aah-Pootee! her full attention.

Set in the far north, Aah-Pootee! (Inuit for snow) features 16 songs and two dances in telling the story of a child's search for identity. It is a colourful children's book set to a lively score.

Cutler said she found the perfect collaborator in prodigy composer Andrew Svoboda, who turned heads in McGill's faculty of music for his ability to come up with original material. "We're very fortunate to have him with us," she said of Svoboda, who composed the entire score—which combines elements of contemporary

Broadway with Gilbert & Sullivan—at the age of 19.

Currently in rehearsal in a local church basement, what is billed as a family musical is a Cutler family affair. Sons Keir and Michael have returned to Westmount from successful theatrical careers to work on this production—Keir from Detroit to direct and Michael from New York to design the stage. Another son, Adam, is providing loft space for set building, daughter-in-law Claudia is doing the choreography, and grandchildren Sofia, Samantha and Joey will be appearing in the play as bear cubs.

With many cast members recruited from McGill's opera program, the show is quickly taking shape. They expect to be 'off the book'—all lines

and lyrics memorized—by week's end.

Cutler said she decided to produce this play herself after a long and frustrating experience trying to get other producers interested. "If you wonder why so few musicals are produced in Canada, try writing one and see how uninterested our theatre companies are," she stated. Undaunted, she took some of the money from her sale of Tundra Books and went ahead on her own. "I realized that if I ever wanted to see this play put on in my lifetime, I'd have to do it myself."

*Aah-Pootee! That's Snow!* will be presented at McGill's Moyse Hall on July 23-25, 30, 31 and August 1. Tickets range from \$5 to \$15. For information and reservations, call 935-7768 or 937-4631.

## Planters: Taken away for snow removal

(Continued from page 1)

signed by about 70 people, requesting that something be done about speeding on the street. Oliver Sugden, who circulated the petition, said the speeding problem has been going on for years but is of particular concern during the summer.

"It was an accident waiting to happen," said Sugden. "We used to see cars coming up the street two abreast and overtaking each other—people are so impatient."

After the issue was raised at the May council meeting, the City monitored drivers on the street with radar and

found that 15 per cent were driving at over 52 km per hour—almost double the 30 km speed limit in a residential area.

Director General Bruce St. Louis agreed that intervention was necessary to try to slow down cars, and if possible, reduce the volume of traffic on the street.

After discussing several options with residents, the City of Westmount decided to try the current method for six months, which is based on a philosophy called 'traffic calming'. The idea is to introduce an element on the street that makes drivers pay attention and maneuver careful-

ly. The planters have been in place for about a month now, and St. Louis said more speed surveys will be done this week to see how the system is working.

But Sugden said he and other residents can already see the results, since virtually every car slows down as it approaches the planters. He congratulated the City for its response to the problem, "because I knew they got a bad rap for the parking aprons issue." He said St. Louis had been in touch with him several times to ask how the planters were working, and what residents thought about them.

"It's not the prettiest-looking thing," said Sugden, "and some of the neighbours aren't happy with the look of it, but it works—people have to slow down."

Grosvenor Avenue residents may be happy to see cars slow down, but Victoria Avenue resident John Dorey said the planters and stop signs cause traffic pile-ups during peak times, and there are few alternative routes. Dorey also wondered why the City would settle on a temporary solution, since the planters have to be taken away to allow snow removal.

RESTAURANT

*Stern's Rhapsody*

Cavendish Mall  
484-3080

is proud to announce  
in addition to our regular menu

# SUSHI BAR

Friday, Saturday  
& Sunday  
from 5 p.m.

A Fun Place to  
Bring Family & Friends  
to Enjoy Great Food  
at Affordable Prices

Wide Variety of Choices  
Take out & delivery available



4202006

**Fire calls**



From the fire hall

**Monday, June 29**

4:42 p.m. 503 Mount Pleasant: Alarm set off due to a severe thunderstorm.

7 p.m. 621 Clarke: Alarm set off due to lightning hitting house.

8:29 p.m. 1 Rosemount: Defective alarm.

11:38 p.m. 450 Kensington: Alarm set off due to water leaking in through heat detector.

**Tuesday, June 30**

9:53 a.m. 70 Summit Circle: Alarm set off due to workers doing renovations.

10:43 a.m. Front of 4875 de Maisonneuve: Report of car leaking gas; the car was leaking water from its radiator.

2:40 p.m. 4060 St. Catherine: Carbon detector set off due to exhaust from gas-powered boiler on the first floor.

3:03 p.m. Ville Marie Expressway: Report of car leaking gas after an accident; the car was not leaking gas, and there were no injuries.

**Wednesday, July 1**

8:02 a.m. 537 Prince Albert: Smoke detector left on the balcony set off due to rain.

**Thursday, July 2**

2:53 a.m. Front of 4800 St. Catherine: Report of garbage can on fire; the fire had already been extinguished when firemen arrived.

5:27 p.m. 360 Clarke: Smoke detector set off due to workers cleaning the floor.

11:15 p.m. 395 Stinson: Fire in St. Laurent Fire Department; Westmount firemen supplied water to the ladder truck and assisted with extinguishing and overhaul.

**Friday, July 3**

12:39 a.m. 1500 Atwater: Defective alarm.

8:14 a.m. 250 Clarke: Report of gas odour in a garage; no gas readings in the area.

11:40 a.m. 629 Clarke: Alarm set off due to cleaners using a vacuum cleaner.

8:44 p.m. Lobby of 4556 St.

Catherine: Report of gas odour in a garage; no gas readings in the area.

**Saturday, July 4**

8:53 p.m. 250 Kensington: Smoke detector set off due to burnt food.

9:39 p.m. 563 Victoria: Report of smoke in the house; the smoke was coming from neighbour's barbecue; firemen ventilated the house.

**Sunday, July 5**

3:22 a.m. 376 Redfern: Defective alarm.

11 a.m. 3197 The Boulevard: Defective alarm.

4:12 p.m. 250 Kensington: Person stuck in elevator; repairman attended and freed the passenger.

5:39 p.m. Rear of 360 Clarke: Small fire in the schoolyard; the fire was put out by a Westmount Public Security officer with a pressurized water extinguisher prior to firemen's arrival.

5:48 p.m. 11 Côte St. Antoine: Defective alarm.

7:56 p.m. 4462 St. Catherine: Report of strange odour; checked but nothing found.

**"A TOP PRODUCER IN EASTERN CANADA"**

\*Among top 10 in R.Y.L. (Que.) by earnings



**JOAN PRÉVOST**  
Affiliated Real Estate Agent

"Whether buying or selling a property, my commitment to you is... RESULTS! Please allow my success to work for you. I appreciate & welcome your calls."

*Joan*

RES: 846-8836  
OFF: 934-1818

**ROYAL LEPAGE**  
Chartered Real Estate Broker



**HON. LUCIENNE ROBILLARD,**  
P.C., MP.  
WESTMOUNT - VILLE-MARIE

2360 Notre-Dame West  
Room 300  
Montreal, Quebec H3J 1N4  
Telephone (514) 283-2013

**AVIS IMPORTANT À TOUS LES PROPRIÉTAIRES CONCERNANT LES AIRES DE STATIONNEMENT**



**IMPORTANT NOTICE TO ALL HOMEOWNERS REGARDING PARKING APRONS**

À la réunion qu'il a tenue le 1er juin, le Conseil a retiré l'amendement proposé au règlement de zonage qui aurait empêché la construction d'aires de stationnement dans les zones résidentielles.

Le Conseil a toutefois précisé qu'il ne s'agissait là que d'une mesure temporaire visant à permettre aux résidents qui avaient l'intention de construire une aire de stationnement de présenter une demande de permis avant la réunion du Conseil prévue pour le 3 août. À cette réunion, le Conseil compte présenter un règlement amendé qui interdirait la construction de telles aires.

Tout résident qui envisage la construction d'une aire de stationnement doit communiquer avec le service de la construction et de l'aménagement en composant le 989-5270, le plus tôt possible avant le 3 août. Les nouvelles aires doivent respecter toutes les exigences énoncées dans le règlement de zonage 978. Les résidents doivent donc obtenir l'information nécessaire avant de présenter une demande de permis de construction.

Bruce St. Louis  
Directeur général

At the meeting on June 1st, Council withdrew the proposed amendment to the Zoning By-law which would have prevented any new parking aprons from being constructed in residential zones.

However, Council advised that this was a temporary measure to allow residents who were planning to build parking aprons one last opportunity to make an application for a permit before the August 3rd Council meeting, at which time it is intended to introduce a new amending by-law to prohibit the construction of parking aprons.

For any resident who is contemplating building a parking apron, please contact the Building and Planning Department at 989-5270 well before August 3rd. New parking aprons must comply with all requirements stipulated in Zoning By-law 978, so please obtain the information before proceeding with a building permit application.

Bruce St. Louis  
Director General

40203957



**Real Estate**  
By Reg Morden

**MOVING?**

Re/Max covers Canada coast to coast

**SELL THE PROFESSIONAL WAY**

Selling your home yourself is no easy undertaking. Basically, it means attracting the right prospects -- people who are ready, willing, and financially able to buy. Not those who are curious to see what your furniture looks like from the inside.

You can attempt to make this sale yourself, or you can have someone else handle the difficult negotiations. Frankly, the best way to market your home -- probably your most valuable asset -- is the professional way. Just as you would go to a doctor or a lawyer for medical or legal aid, you will want to go to a Realtor for assistance in selling your home.

The Realtor's technical skill, business experience, list of bona fide prospects, contacts with financial institutions, and professional reputation are all at your disposal to expedite the sale of your home at the best possible price. This is the reason why -- nationally -- 75 percent of all homes are sold through professionals.

|                   | Share of market |
|-------------------|-----------------|
| St. John's, Nfld. | 39,4%           |
| Fredericton, N.B. | 30,2%           |
| Québec, Qc.       | 48,2%           |
| Aurora, Ont.      | 37,1%           |
| Brampton, Ont.    | 38,8%           |
| Hamilton, Ont.    | 32,6%           |
| Mississauga, Ont. | 43,1%           |
| Oakville, Ont.    | 26,5%           |
| Oshawa, Ont.      | 34,7%           |
| Toronto, Ont.     | 32,0%           |
| Winnipeg, Man.    | 25,7%           |
| Regina, Sask.     | 27,0%           |
| Saskatoon, Sask.  | 32,0%           |
| Calgary, Alb.     | 42,5%           |
| Edmonton, Alb.    | 40,4%           |
| Vancouver, B.C.   | 23,6%           |
| Victoria B.C.     | 23,3%           |

If you are moving and will need help at your new destination, call me. I will help you locate a career professional to make the transition a smooth one.

**Reg Morden,**  
RE/MAX Westmount inc.  
Chartered Real Estate Broker  
1330 Greene Avenue, Westmount.  
Telephone: 933-6781 or 937-7061  
Independently owned and operated. 40203953

Got a sports tip?  
This is your chance...  
Call The Examiner's editorial dept' at 484-5610

**INSTITUT SAMSARA**

Private Comprehensive Health  
RENÉ TIROL, md, DIRECTOR

- ◆ Psychiatrists
- ◆ Psychologists
- ◆ Sexologist
- ◆ Psychotherapists
- ◆ Social Workers
- ◆ Hypnologist
- ◆ Family Medicine
- ◆ Family Mediation

1620C, Sherbrooke St. West  
Métro Guy  
Tél: 937-9636 • Fax: 937-4808

**MADON, FEJERVARY, CHAPDELAIN, INC.**

**YOUR WESTMOUNT INSURANCE BROKERS**

**PRESENTS**

**MASTERPIECE FROM CHUBB INSURANCE  
THE BEST HOME INSURANCE POLICY IN THE WORLD**

- ◆ Home insurance protection unparalleled in the personal insurance market.
- ◆ Carefully tailored coverage.
- ◆ Outstanding claims service.
- ◆ Qualified professionals to provide sound advice and ready assistance.

Call James Madon, President of Madon, Fejervary, Chapdelaine, at 481-6666, one of your Chubb Insurance Brokers in Westmount. For further information or a FREE HOME APPRAISAL by an expert Chubb Appraiser.



**CALL NOW: 481-6666**  
MADON, FEJERVARY, CHAPDELAIN, INC.

Insurance Brokers  
345, avenue Victoria, Suite 202  
Westmount, Québec

40203461

## EDITORIAL

## A familiar refrain

"Why are you staying in Montreal? What's left for you here? Come to Toronto!"

This heart-wrenching refrain has been heard by many a Montrealer in the last 20 years, especially by those with friends or family who have moved on to the City of the Soul-less some call Little Mississauga: Toronto. My best friend, Rick, took the plunge down the 401 several months back, bringing his Certified General Accountant designation with him to Ancaster, near Hamilton. He works in Toronto on Yonge Street, which he compares to Montreal's Ste. Catherine Street. Hogtown hysteria, it would seem, can even affect clear-thinking accountants.

We have had a few discussions on the virtues of Toronto where Rick sang a familiar song: better jobs, more money, more opportunity, warmer winters, fewer hassles, etc.

I found myself in the strangely-odd position of defending Montreal and, to some degree, Quebec. I couldn't argue against the sour taste left by sign laws, restrictions on access to schools, or the seemingly never-ending debate on the unity issue that rankles us all. Rick said emphatically he would never come back to live in Montreal.

Despite my friend's well-argued points, I believe better days lie ahead for Montreal. And when summer arrives and you are sipping cool drinks on Sherbrooke Street or Greene Avenue, our little island on the St. Lawrence seems like a pretty good place despite all the problems.

As for Rick, he couldn't be reached last Friday night—he was in town on a date at the Montreal Jazz Festival with a beautiful young French-Canadian woman...

Go figure.

—Leonard J. Gervais



## FROM THE MAIL BAG

## Westmount Park is overtaken by weeds

To the editor:

It is shameful to see the many flower beds in Westmount Park overgrown with weeds, especially the large showcase bed by the circular walk near the gazebo.

If budget cuts have caused this neglect, why were even more flower beds put in during the recent landscaping near the library?

Sadly, our beautiful park has never looked so unkept and uncared for.

John D. Cowans  
Grosvenor Avenue

## Who will answer the \$2 billion question?

Since 1995, Lucien Bouchard's government has cut more than \$2 billion from our health and social services budget. He and his health minister have frequently assured

us that most of that money would be reinvested to improve those very services by way of a reform which his health minister had dubbed 'Virage Ambulatoire'.

As everyone has come to realize, the system was never reformed, but financially starved, causing ordinary Quebecers to suffer health related complications and even deaths. The out-of-hospital services for safe home-healthcare were actually never adequately funded or built, and the promises of new and improved chronic care services were never kept.

So herein lies the \$2 billion question to which Quebecers must finally learn the answer. What did the Bouchard government do with the more than \$2 billion that it freed up when it cut our desperately needed health and social services? The answer may in fact reveal the most expensive blunder or scandal that any Quebec government has ever perpetrated. Before Lucien Bouchard leaves politics, the public should hold him accountable for the financial statement of his government's Virage Ambulatoire.

Dr. Jack Rothstein  
Westmount

## Through the eyes of young students

The following item was sent to The Examiner via the Internet. They are answers to a science exam done by some 11-year-old students:

1. "Water is composed of two gins, Oxygen and Hydrogin. Oxygen is pure gin. Hydrogin is gin and water."
2. "When you breathe, you inspire. When you do not breathe, you expire."
3. "H2O is hot water, and CO2 is cold water."
4. "To collect fumes of sulphur, hold down a deacon over a flame in a test tube"
5. "When you smell an odourless gas, it is probably carbon monoxide"
6. "Nitrogen is not found in Ireland because it is not found in a free state"
7. "Three kinds of blood vessels are arteries, vanes, and caterpillars."
8. "Respiration is composed of two acts, first inspiration, and then expectoration."
9. "The moon is a planet just like the earth, only it is even deader"
10. "Artificial insemination is when the farmer does it to the cow instead of the bull."
11. "Dew is formed on leaves when the sun shines down on them and makes them perspire."
12. "A super-saturated solution is one that holds more than it can hold."

13. "Mushrooms always grow in damp places and so they look like umbrellas."

14. "The body consists of three parts: The brainium, the borax and the abominable cavity. The brainium contains the brain, the borax contains the heart and lungs, and the abominable cavity contains the bowels, of which there are five: a, e, i, o and u."

15. "Momentum: What you give a person when they are going away."

16. To keep milk from turning sour: Keep it in the cow."

17. "Rhubarb: a kind of celery gone bloodshot."

18. "Vacuum: A large, empty space where the pope lives."

19. "Before giving a blood transfusion, find out if the blood is affirmative or negative."

20. "To remove dust from the eye, pull the eye down over the nose."

21. "For a nosebleed: put the nose much lower than the body until the heart stops."

22. "For drowning: climb on top of the person and move up and down to make Artificial Perspiration."

23. "For Fainting: Rub the person's chest or, if a lady, rub her arm above the hand instead. Or put the head between the knees of the nearest medical doctor."

24. "For dog bite: put the dog away for several days. If he has not recovered, then kill it."

## Letters are welcome

The Westmount Examiner welcomes letters to the editor on issues of interest to our many loyal readers and will make every effort to print them. Letters must be signed and bear the writer's address and daytime telephone number. Write to: The Editor, 210 Victoria Ave., Westmount, Que., H3Z 2M4, or fax (514) 484-6028.

THE WESTMOUNT  
**Examiner**

210 Victoria Ave.  
Westmount, Que. H3Z 2M4  
Tel: (514) 484-5610  
Fax: (514) 484-6028

Reach us directly at: 484-7523

Interim Publisher: Louis-Charles Ménard  
Editor: Leonard J Gervais ext. 27  
Page layout: Laurie Mackenzie  
Chief reporter: Wayne Larsen ext. 32  
Sports reporter: Bob Oliver ext. 30  
Administration: Debbie Dore ext. 21  
Sales consultants: Harvey Aisenthal ext. 25  
Sandy Cobrin ext. 24  
Janice Proctor ext. 26

Member  
Canadian Community  
Newspapers Association

Member  
LES HEBDOS  
SÉLECT  
DU QUÉBEC INC

Member  
Membre  
Quebec Community  
Newspaper Association  
Association des Journaux  
Régionaux du Québec

CCNA  
VERIFIED  
CIRCULATION  
CONTROLLED

THE WESTMOUNT EXAMINER is published by  
Les Hebdomas Transcontinental  
a subsidiary of  
GTC Transcontinental Group Ltd.  
Printed by Hebdo Litho, St. Leonard, Que.  
Second class mail registration number 1760

Publisher's liability for errors: The publisher shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The publisher's liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issue or the refund of any monies paid for the advertisement.

Mail subscription in Canada: \$25.80 per year.  
Outside Canada: additional \$60 year.

Transcontinental  
WEEKLY

9,300  
COPIES

# Summer Shopping & Dining in Westmount



**SALE!**  
- 50% and more on all the collections!

**Michèle Tanguay**  
Prêt-à-Porter

1361 Greene Ave. #1 Westmount 939-2509

Enjoy the warm summer nights with some great drinks from

**ITALIAN SODAS, ICED CAFÉ, ICE MOCCACHINO AND OUR FAMOUS GRANITÉ ICEPRESSO**

Open every night  
Sun. - Thurs. till 11  
Fri. - Sat. till midnight

1386 Greene Ave. 937-9249

**SUMMER SALE**

50-60% off on all of our Summer Fashions!

BOUTIQUE **MacDONALD** Enrg.

392 Victoria (Just below Sherbrooke) 486-6676

**LE SHOWROOM**

**EVA BALD FASHION**  
(COIN DES MANTEAUX)

**FROM 40%-70% OFF ON ALL MERCHANDISE**

- SUITS
- BLOUSES
- PANTS
- ACCESSORIES
- SKIRTS
- RAINCOATS

1336 Greene Ave., Westmount, Tel: 935-3730 (located next to Tony's Shoe Store)

*Café Bistro*

SPECIALTY COFFEES  
HOME BAKED PASTRIES  
QUICHE, SALADS  
SANDWICHES & MORE...

Come celebrate our birthday, Saturday July 18th.

TRY OUR SUPER SUMMER DRINKS SICED CAPPUCINO AND ICED MOCCACHINO, AS WELL AS GREAT PANNINIS AND DELICIOUS SALADS

**A.L. VAN HOUTTE**  
4943 Sherbrooke W. Westmount

Seize the moment... everything you've eyed for months is

Storewide Summer Sale!

**Ingrid**  
ON GREENE

1226 Greene Avenue, Westmount 939-8888

**Bead Emporium**

**Fabulous New Classes**

- Beaded Purses
- Beaded Jewellery
- Sun Catchers
- Creative FIMO
- Bead Loom Weaving
- Children's Workshops & many more

For more information call: **486-6425**  
368 Victoria Ave.

**Mess Hall**

**TABLE D'HÔTE**  
DAILY: 11:30-CLOSING

FREE DELIVERY TAKE-OUT SERVICE

**482-2167**  
4858 Sherbrooke W.

CHARCUTERIE **VICTORIA** CANTOR'S

Enjoy the summer on our outdoor terrace or new tables inside for eating

**GREAT DAILY LUNCH SPECIALS**

- Daily Fresh Baked Bread
- Home Made Soups
- Croissants & Bagels
- Delicatessen
- Cakes & Pastries
- Hot Meals & Pizza Every Day
- Sandwiches & Fresh Salads
- Best Brownies in Town

CATERING SERVICE

378 VICTORIA (just below Sherbrooke) 481-9674

# REAL ESTATE

## HOUSE TRANSFERS IN MARCH 1998

### Homes

| ADDRESS               | FROM                           | TO  | PRICE        | 1995 VALUATION |
|-----------------------|--------------------------------|---|--------------|----------------|
| 637 Argyle            | Peter Rosenbaum                | Jillian Alyssa Viner                        | \$445,000    | \$497,900      |
| 764 Upper Belmont     | Estelle Ritchie                | Kevin Lachapelle & Marie Andrée Beaudry     | \$335,000    | \$546,300      |
| 32 Belvedere          | Eklizabeh Sprick               | Sandra Page Boitthof                        | \$1 & cons.* | \$2,562,000    |
| 61 Belvedere          | Paul Hershorn                  | Konstantine Dariotis & Theodouli Magdalinos | \$925,000    | \$866,900      |
| 3197 The Boulevard    | Juliette Savvides              | Robert Brouillette                          | \$1,140,000  | \$1,348,500    |
| 66 Bruce              | Markus Martin                  | Richard Hayami Z'Graggen & Edna Mac Kruger  | \$235,000    | \$202,300      |
| 65 Clandeboye         | Gary Brown                     | Sheila Theophanides                         | \$172,000    | \$233,000      |
| 568 Claremont         | Wendy Higden                   | Lucien Savard & Francine Bigras             | \$382,000    | \$321,800      |
| 176 Edgehill          | Janet Fair                     | Gerard Belle & 9060-3967 Quebec Inc.        | \$1,300,000  | \$1,100,000    |
| 314 Grosvenor         | estate François de Carufel     | Sebastien Gignac & Marie Chantale Lortie    | \$315,000    | \$315,300      |
| 485 Grosvenor         | Mary Fleming                   | Sophie deMarquette                          | \$255,500    | \$215,000      |
| 332 Metcalfe          | Jonquil Wilcox                 | Nicholas Hoare                              | \$1 & cons.  | \$1,243,900    |
| 4335 Montrose         | Michael Sabia & Hilary Pearson | Eric Gizard & Marie-Françoise Parent        | \$300,000    | \$315,300      |
| 22 Rosemount          | Lynn Goth                      | Kay Salomon                                 | \$815,000    | \$760,300      |
| 57 Rosemount Crescent | Susan Dorfman                  | Alexandra Stewart                           | \$1 & cons.  | \$1,035,300    |
| 500 Roslyn            | Tass Grivakes                  | Fred Shiff & Beth Prosterman                | \$555,000    | \$616,900      |
| 8 Severn              | Miriam Kadinsky                | Terry Kocisko                               | \$625,000    | \$796,300      |
| 4698 Westmount Avenue | Carl Tropper & Evelyne Hausen  | Shishan Zhao & Xinwei Qiu                   | \$302,000    | \$343,700      |

### Condominiums

|                          |   |                                     |           |           |
|--------------------------|---|-------------------------------------|-----------|-----------|
| 399 Clarke, #4D          | Habibollah Barin & Pour Parvindokht Abbas | Ebbitt May Cutler                   | \$150,000 | \$175,000 |
| 460 Grosvenor            | Design Peter Schionning Inc.              | Irena Barbara Maslany               | \$240,000 | \$205,000 |
| 4700 St. Catherine, #112 | Lise Charlebois & Remi Lacasse            | Joanne Bearegard & Georges Beaubien | \$295,000 | \$221,400 |
| 482 Victoria             | Jean Chevrier                             | Deborah Riven & Geoffrey Ramsey     | \$225,000 | \$200,000 |
| 1 Wood, #301             | Adelaide Capital Corporation              | Hazel Caplan                        | \$475,000 | \$352,900 |
| 1 Wood, #304             | Heather Avrith                            | Shirley Dillon                      | \$250,000 | \$216,000 |
| 1 Wood, #1403            | Shirley Dillon                            | Esther (Vickie) Kohn                | \$490,000 | \$515,000 |
| 1 Wood, #1702            | Mike Hamed Axmi                           | Gloria Kadanoff                     | \$403,000 | \$408,000 |

### Commercial

|                  |                         |                                |           |           |
|------------------|-------------------------|--------------------------------|-----------|-----------|
| 1343/45 Greene   | Estate Florence Roussos | Jane Silverstone               | \$750,000 | \$542,200 |
| 3035 St. Antoine | Ethel J. Friedman       | Fiducie Atwater (Salim Fattal) | \$131,000 | \$351,400 |

\*Quoted price is '\$1 and considerations', the declared value of the considerations is \$2,232,500.

## March real estate sales strong, best prices seen since '94

*Volume rises slightly from February to March*

BY ANDY DODGE

March was just a continuation of the fast pace and strong prices we saw in February, but certainly it confirmed our observations of the February market. Volume rose slightly, from 23 priced offers reported in February to 25 in March. And while the volume was off from a record 34 sales agreements in March last year, the number of over-\$500,000 sales jumped from seven (21 per cent of all the sales) in 1997 to nine (36 per cent) in 1998. The average price of all sales was up from \$379,000 for March 1997, to \$467,000 for March 1998.

These are the best prices we have seen since 1994, though it still seems buyers are hesitant to put out prices much over \$1 million, and there are still plenty of houses out there asking in that range. However, as the general fervor continues those who can afford that type of house might believe they will be able to resell it.

There is no single reason for all this fervor.

Be it interest rates, politics or economics, life is returning to Montreal and people are getting freer with their money. It will probably be a while before we see the incredible days of 1989-90, when the average price was hovering in the high-\$500,000 range.

While we all heard tales of houses going within a week of their listing, and certainly there were quite a few like that, there was still a great deal of old stock to be cleared out. The average days on the market was 154, about the same as February and even January, but it was way below the average 304 days in December. Still, the reason for that has as much to do with the paucity of houses put on the market in December as it does with the projection of time to sell.

For the entire first quarter of this year, prices are up 13 per cent over the last quarter of 1998 and 12 per cent compared to the first quarter last year.

Andy Dodge is a real estate appraiser in Westmount. He can be reached at 482-8560.

## Average time on market down to 84 days from 226 in May

(NOTE: The following article relates to offers to purchase Westmount one- and two-family dwellings which were reported by local realtors as having been accepted in May. Because they are not final registered sales, the addresses and prices cannot be made public, but give a good idea of current trends in local real estate activity.)

The graph on page 11 offers a picture of these trends over time.)

Volume of sales slowed down significantly in June, as is normal for this time of year, and with it the average adjusted price edged off somewhat after pushing the \$500,000 mark in May. Perhaps the most significant figure, however, is the 84 average days on market, way down from 226 in May. In fact, four houses shown to agents on a June 16 realtors' caravan were marked sold by the end of the month, some by the end of that week. The market is now so tight that supply is now slowing it down, rather than available buyers.

With two \$1 million-plus sales in June and three more over \$600,000, the upper limit of prices has definitely been lifted; in fact, the raw average of 74 priced sales in the second quarter of 1998 is \$537,700, up 33 per cent over the past year.

This is an indication that buyers are ready to

spend any amount of money to get into the Westmount real estate scene, hardly the attitude which prevailed at this time last year. While the spring market may be finished, we would suggest that the overall confidence level still is there and that the tight market will help boost prices even further into the fall.

The adjacent-Westmount market has become much stronger as many buyers find they can no longer afford the prices in Westmount proper, and there are still good prices there, but indications are that the \$200,000-bracket houses in N.D.G. and Côte des Neiges are moving into the \$300,000 range, and the \$300,000 houses into the \$400,000 range.

Of course, there are still some agents with frustrated vendors who say, "With all this good news, why has my house not sold yet?" We have even seen some vendors who move up their asking prices as the market climbs. The vendors have to face the facts: there is a price for every house, and they may not be in the proper range, thus the kind of buyers who might be interested in their house are not looking at it. All we can say is, be patient, the right buyer will come along soon.

—Andy Dodge

**For consultation please call us,  
or come and visit us... we're at  
your service seven days a week!**

Ghislaine Adeland  
Nader Attara  
Edythe Berman  
Alain Brosseau  
Maureen Brosseau  
Brigitte I. Burdman  
Patricia Chang  
Alex Chaya  
Carole Delaney  
Chantal Desjardins  
Peggy Drennan  
Georgette Drummond  
Marie-France Fay  
Brian Grant  
Margaret Guthrie

Paul Harrison  
Phyllis Hoffer  
Lois Hollinger  
Patricia Homa  
Tania Kalecheff  
Haagen Kierulf  
Michael Lally  
Gérald Lemaire  
David S. Lenkorn  
Christopher Logan  
Andree-Lee Marcil  
Rosemarie Martin  
Susan C. O'Brien  
Marie-Yvonne Paint  
Norman Plotnick

Nicole Powell  
Joan Prevost  
Masha Reich  
Myvan D. Robic  
Marlene (Fischel) Rubin  
Maria Santini  
Ellie Silver  
Oscar Tarakjian  
James Thomas  
Martha Tsadilas

**PAUL ROBERT**  
B.A., F.R.I., C.R.B.  
Manager

**(Our office is always open evenings and weekends because  
making a buying decision is not only a business matter)**

**ROYAL LEPAGE**  
CHARTERED REAL ESTATE BROKER

**4 Westmount Square, #110**

**934-1818**

**www.royalpage.ca**

**ROYAL LEPAGE**  
CHARTERED REAL ESTATE BROKER

**How you find  
a great  
real estate agent  
in Westmount**

**Royal LePage**  
**4 Westmount Square, #110**  
**934-1818**



**BRIAN GANS**  
NOTAIRE - NOTARY

REAL ESTATE TRANSACTIONS, WILLS, MANDATES,  
ESTATE SETTLEMENT, PROTECTIVE SUPERVISION

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES, TESTAMENTS, MANDATS,  
RÈGLEMENTS DE SUCCESSION, RÉGIMES DE PROTECTION

5465 chemin QUEEN MARY ROAD, SUITE 200  
MONTREAL, QUEBEC H3X 1V5  
TEL.: (514) 488-9556  
FAX :(514) 488-4571

40203460



Downtown - Prime Location  
Prestigious bldg - 3+1 bedroom  
co-op, low carrying costs - 390K

Nicole Powell  
932-0016

**ROYAL LEPAGE**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉE  
CHARTERED REAL ESTATE BROKER

40203948

She delivers.

**TODD, DURSO & CASORIA**

NOTAIRES - NOTARIES  
CONSEILLERS TITLE  
JURIDIQUES ATTORNEYS

4635 Sherbrooke St. W.  
Westmount H3Z 1G2  
931-2531

J.E. Todd  
A.F. Durso  
V. Casoria

40203316

Chartered Real Estate Broker



**WESTMOUNT**



**Priest Farm** lovely 3 storey cottage, 5 bedrooms, 3+1 baths, fabulous kitchen, new windows, garage, small garden \$485,000.  
**Westmount Adj.** Country living in the city, charming detached cottage 4+1 bdrm, fireplace, finished bsmt., garden. \$289,000.  
**The Boulevard** Exquisite brick residence on 5 storey with elevator, 23 rooms, private suite for in-laws, fireplaces, sauna, terrace, garages. \$1,375,000, lovely views, roof, deck.  
**Chateau Dorchester:** Superb condo townhouse, 3 bedrooms, 3 baths, fireplace, A/C, finished basement, huge storage spaces, walking distance to Greene Ave, metro, \$279,000.  
**By the Park:** Courtyard townhouse, secluded end unit 4 bedrooms, 2+2 baths, fireplace, garden, 2 garages, great potential \$379,000.

Brian & Joan McGuigan 937-8383  
<http://www.mcguigan-pepin.com>

40203947

**C. Howard Simpkin Ltd.**  
MASTER ELECTRICIANS

Serving Westmount for over 50 years

- Residential
- Commercial
- Industrial



FAST & DEPENDABLE SERVICE



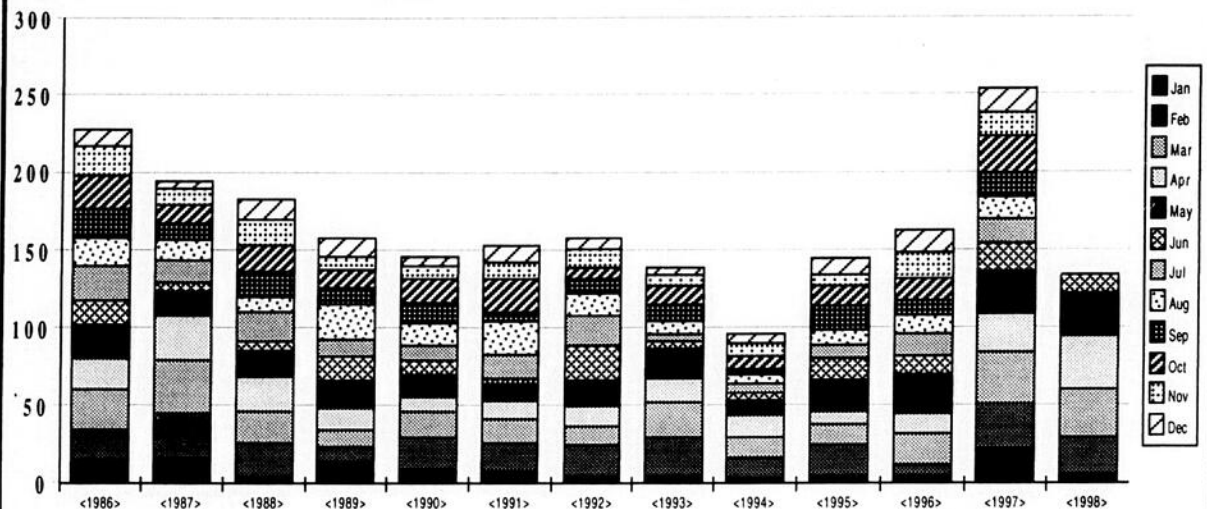
TEL: 481-0125  
5800 St. Jacques W.

40203317

Member, Corporation des Maîtres Électriciens du Québec

**REAL ESTATE**

**Sales Volume by month**



|    | A  | B     | C   | D   | E   | F   | G   | H   | I   | J   | K  | L   | M   | N   | O   |
|----|--|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|
| 1  | AVG 86-97 SALES V <1986> <1987> <1988> <1989> <1990> <1991> <1992> <1993> <1994> <1995> <1996> <1997> <1998> |       |     |     |     |     |     |     |     |     |    |     |     |     |     |
| 2  | 10.3   | Jan   | 16  | 17  | 4   | 15  | 11  | 9   | 6   | 6   | 5  | 6   | 6   | 23  | 7   |
| 3  | 18.9   | Feb   | 19  | 28  | 23  | 9   | 19  | 18  | 20  | 24  | 12 | 20  | 7   | 28  | 23  |
| 4  | 19.5   | Mar   | 25  | 35  | 20  | 11  | 17  | 15  | 11  | 22  | 13 | 12  | 19  | 34  | 31  |
| 5  | 16.3   | Apr   | 21  | 28  | 23  | 14  | 9   | 11  | 13  | 17  | 14 | 9   | 13  | 24  | 34  |
| 6  | 17.8   | May   | 21  | 15  | 16  | 18  | 15  | 11  | 17  | 18  | 9  | 19  | 26  | 28  | 27  |
| 7  | 11.1   | Jun   | 16  | 6   | 6   | 15  | 9   | 5   | 22  | 5   | 5  | 15  | 11  | 18  | 13  |
| 8  | 13.2   | Jul   | 23  | 15  | 18  | 11  | 9   | 15  | 19  | 4   | 6  | 9   | 14  | 15  |     |
| 9  | 13.5   | Aug   | 17  | 13  | 10  | 22  | 14  | 21  | 14  | 9   | 7  | 9   | 12  | 14  |     |
| 10 | 11.7   | Sep   | 19  | 10  | 17  | 11  | 13  | 6   | 10  | 10  | 3  | 15  | 10  | 16  |     |
| 11 | 14.9   | Oct   | 22  | 12  | 16  | 12  | 17  | 21  | 8   | 12  | 9  | 13  | 14  | 23  |     |
| 12 | 11.8   | Nov   | 19  | 11  | 17  | 8   | 8   | 11  | 11  | 8   | 8  | 8   | 17  | 15  |     |
| 13 | 9.3  | Dec   | 10  | 5   | 13  | 12  | 5   | 10  | 7   | 5   | 6  | 10  | 14  | 15  |     |
| 14 | 160.5  | TOTAL | 228 | 195 | 183 | 158 | 146 | 153 | 158 | 140 | 97 | 145 | 163 | 253 | 135 |
| 15 | 88.4   | YTD   | 118 | 129 | 92  | 82  | 80  | 69  | 89  | 92  | 58 | 81  | 82  | 155 | 135 |

**Avoid bugs with outdoor gas lights**

To safely and attractively illuminate yards, driveways, sidewalks, pools, gardens, patios and decks—and at a very low cost—natural gas is the way to go, say American Gas

Association officials. Not only is there no problem with bugs, but outdoor natural gas lighting also provides an aesthetically pleasing glow and ample illumination without the harsh glare normally associated with electric lights.

Some models have an automatic dimmer feature that reduces illumination during the daylight hours, but allows the lamp to burn more brilliantly at night. This energy-saving feature reduces the already low cost of natural gas lighting by using only one-third as much gas during the day.

There are four natural gas light manufacturers that have received safety certifications from the American Gas Association Laboratories. The A.G.A. Blue Star Certification Seal is an assurance from the manufacturer that the equipment design complies with national safety standards.

**ANDY DODGE & ASSOC. INC.**

Real estate consultants & appraisers

C.P. 357, Succ. Victoria,  
Westmount H3Z 2V8

Tel: 482-8560 FAX: 482-8621

[www.microtec.net/~andyd](http://www.microtec.net/~andyd)

40203951

**SOLD\* so far in 1998**  
**HOMES IN WESTMOUNT & ADJ**  
(\*or participated in the sales of)

ON ARLINGTON, STRATHCONA  
LANSDOWNE (2), BELMONT CR.,  
HOLTON, ROSLYN, SUNNYSIDE,  
UPPER BELMONT, CLAREMONT,  
HILL PARK CI., HILL PARK RD,  
REDPATH CR. (2), COTE ST. ANTOINE

**on open house this Sunday**

4490 Circle Rd - detached bungalow w/huge fin. sunny attic & fin. basement, garage, \$259,000, 1:30 pm - 3 pm  
655 Lansdowne - detached stone w/double size lot, river views, garage \$499,400, 3:15 pm - 5 pm.

**still available**

41 Oakland - unassuming exterior conceals wonderful loft like interior, principal rooms surrounding Japanese style garden - truly private & serene \$457,000.  
and few other stunning architect designed properties downtown, to live in, work in or the various combinations \$399,500 & up.



Patricia M. Chang  
Chartered Real Estate Agent  
B.ARCH., O.A.Q.

Cell: 946-4307  
Off: 934-1818

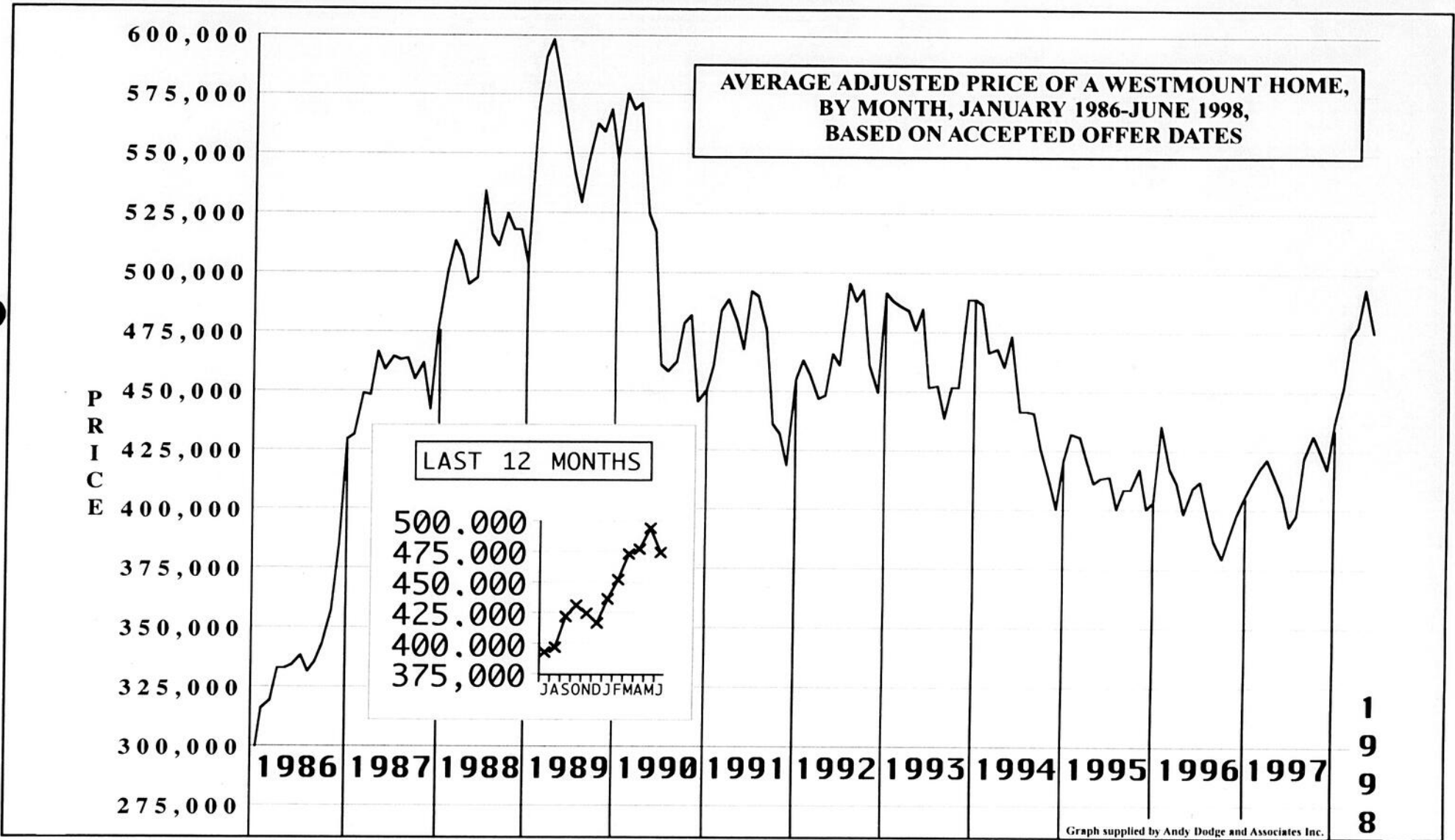
**Catch the Wave!**

(and by that I don't mean the Atlantic... unfortunately)

**ROYAL LEPAGE**  
Chartered Real Estate Broker

40203966

# REAL ESTATE



**RE/MAX**  
RE/MAX WESTMOUNT J.D. INC.  
courtier immobilier agréé

**Julia Daniels**  
presents

|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
|                          |                       |
| Forden \$949,000         | Lexington \$1,175,000 |
|                          |                       |
| Metcalfe \$379,000       | Lansdowne \$595,000   |
|                          |                       |
| Mount Pleasant \$398,000 | Edgehill \$395,000    |

Lansdowne \$359,000

For detailed information on the above properties and, or an up to date market analysis regarding the value of your home, please call me in confidence.

**935-4524**  
**933-6781**

**ROYAL LEPAGE**  
Chartered Real Estate Broker

**Brian Grant**  
486-5526

**Experience + Professionalism = Success**  
If you are considering selling, or buying please call me in the strictest of confidence!

*Furniture tailored to your taste. And budget.*  
We custom-make sofas, loveseats, armchairs, and ottomans in your choice of our fabrics, which we import from England, Italy, France, and the U.S.A.

*We have 10 years of home decorating service, specializing in slipcovers, reupholstering, draperies, bedspreads, and duvet covers.*  
So furnish your home at Kathryn Osborne's.

**Kathryn Osborne**  
DESIGN D'INTERIEUR INC.

1357 AVENUE GREENE, 2<sup>e</sup> ÉTAGE, WESTMOUNT, QUÉBEC H3Z 2A5  
TEL: (514) 931-1357 FAX: (514) 931-0101

Buying a  
Classified  
Ad in  
The  
Examiner  
is easy  
Just call  
630-6300

**Irwin Beutel**  
affiliated Real Estate Agent  
now associated with

**McGUIGAN / PEPIN INC.**

Offers the kind of Real Estate service that combines personal attention with corporate expertise

**Just Call - 488-1605**

McGuigan Pepin Inc... the 1st Westmount Broker on the Internet

<http://www.mcguigan-pepin.com> or email:joan@mcguigan-pepin

WANT TO ADVERTISE IN THE REAL ESTATE SECTION?  
CALL US AT 484-5610 TO FIND OUT HOW...

# MATELAS BONHEUR IS CELEBRATING SUMMER WITH YOU



All our prices include  
**GST / PST**

Single Mattresses starting at  
**\$99**

**Sealy** Comfort Series Semi Firm  
Single set ..... **\$369**  
Double set ..... **\$429**  
Queen set ..... **\$499**

**Sealy** Posturepedic Firm  
Single set ..... **\$499**  
Double set ..... **\$599**  
Queen set ..... **\$699**  
King set ..... **\$1049**

**Sealy** Posturepedic Plush  
Single set ..... **\$649**  
Double set ..... **\$799**  
Queen set ..... **\$899**  
King set ..... **\$1199**

**Mattech** C-10 Firm  
Single set ..... **\$279**  
Double set ..... **\$329**  
Queen set ..... **\$429**

OVER **40** MODELS ON DISPLAY

**Serta** Regence  
Single set ..... **\$329**  
Double set ..... **\$399**  
Queen set ..... **\$449**

**Serta** Perfect Sleeper Firm  
Single set ..... **\$449**  
Double set ..... **\$549**  
Queen set ..... **\$649**  
King set ..... **\$899**

**Serta** Perfect Sleeper Plush  
Single set ..... **\$549**  
Double set ..... **\$699**  
Queen set ..... **\$799**  
King set ..... **\$1099**

**Mattech** Sensotech S-40 Firm  
Single set ..... **\$499**  
Double set ..... **\$599**  
Queen set ..... **\$699**  
King set ..... **\$999**

**FREE DELIVERY PLUS FREE\* BED FRAME PLUS FREE REMOVAL PLUS FREE SET-UP**  
(with all mattress sets)



ALL MATTRESSES CAN BE BOUGHT SEPARATELY • CUSTOM MATTRESSES ARE ALSO AVAILABLE • RAPID DELIVERY

## MATELAS BONHEUR

\*SEE IN STORE FOR DETAILS

Hours: Mon.-Wed. 10 to 6; Thurs.-Fri. 10 to 9; Saturday 9 to 5 and Sunday 12 noon to 5 p.m.

GIROUARD  
DECARIE AUTOROUTE  
NORTHLIFE  
MARLOWE  
CLAREMONT  
MATELAS BONHEUR  
SHERBROOKE  
IN FRONT OF CHURCH



**5201 Sherbrooke W.,**  
N.D.G. (corner Marlowe) 4 blocks east of Decarie

PHONE ORDERS ACCEPTED

**369-1860**

15 LOCATIONS TO BETTER SERVE YOU



**VENDÔME**



06601212

## Red car may be a clue in Summit Circle robbery

A suspicious car parked in the bushes just off Belvedere Road near Côte des Neiges Road may have been used in the recent burglary of a house on Summit Circle.

A neighbour spotted a red car with Quebec plates half hidden in the bushes during the night of June 20, when the robbery occurred. Thieves could have made their way

undetected through the woods from the house to where the car was seen.

Anyone with any information is asked to contact Sgt.-Det. Serge Roby at 280-2552.

# Summer Sale

# Save 50%

ON SELECTED ITEMS

## Brissson & Brissson

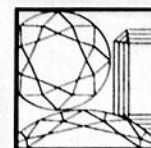
LUXURIOUS MEN'S CLOTHING & ACCESSORIES

1472 Sherbrooke Street West (Corner Mackay) Tel.: (514) 937-7456  
Monday to Friday: 9 a.m to 6 p.m. Saturday: 9 a.m to 5 p.m.

OPEN SUNDAY JULY 5TH 12 NOON to 5 P.M.

## PRECIOUS ADVICE

jewellery facts the consumer should know  
By Robert Ackermann, G.G.

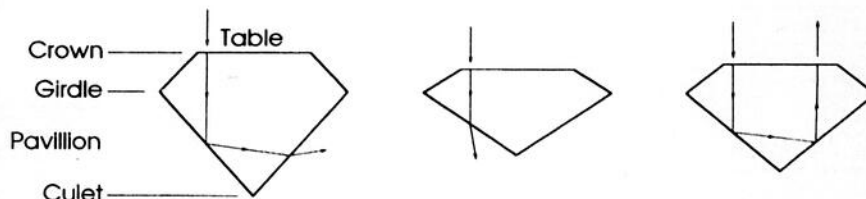


### The first "C" in diamond grading: Cut, part I.

Acquiring a diamond because of its price alone is a risky proposition, to say the least. A professional diamond cutter's raison d'être is to reconcile two antagonists: light return, i.e. beauty of appearance versus weight retention from the rough, uncut crystal.

Cut, or make is the one human contribution to the appearance of a loose gem, and its overwhelming importance in this regard is frequently neglected. It takes more skill and time to maximize the cut of a diamond, while weight retention will suffer accordingly. This will influence the price of a stone, and often substantially so.

The underlying idea is to cut a stone such that the light passing through it has to travel as far as possible inside. One could say that the crown (the part above the girdle) acts as a lens, designed so as to refract and disperse the incoming light, while opposing sides of the pavilion (the part below the girdle) are to be the mirrors that reflect the light internally back through the crown to the eye.



The first example is typical for older cuts, which were deeper in proportion to their girdle dimensions. They will appear to have a darker center, because the light "leaks" out unintentionally at the second reflection. This results in a black area under the table, and in extreme cases, the culet is visible through the crown facets. Eventually, the second example evolved: the stone was "spread" by cutting it shallower, making it appear larger face-up relative to its weight. This may be the ultimate economical solution, but light will leak upon the first reflection leaving, these stones with a white area under the table, and often the unsightly reflection of the girdle is visible inside the table.

Our last example is that of a fine make: the complex interaction between the table, the crown facets and the pavilion facets has been optimized by its proportions to produce a dazzle of light and its component colours that is evenly distributed from every viewing angle, scintillating in a spectacular "fire" as the stone is moved about.

The next column will be Cut, Part 11.

Robert Ackermann is an independent designing jeweller who was trained in Zürich, Switzerland. He is a Graduate Gemologist of the GIA (Gemological Institute of America) and this year's winner of "La Griffe d'or". He works by appointment from his Westmount studio (514) 939-5651.

# TC L'HORAIRE TCV • CÂBLE 9 TC

HTTP://TVC.VIDEOTRON.COM

|       | LUNDI   | MARDI   | MERCREDI  | JEUDI   | VENDREDI  | SAMEDI  | DIMANCHE  |       |
|-------|---|---|---|---|---|---|---|-------|
| 00H00 | Selective Hype  | Parole et vie   | Place publique  | 2/3 Monde   | Plugged In  | Destination retraite  | 2/3 Monde   | 00H00 |
| 00H30 | Vies de travail   |   | Vie de travail  | Spéclaux  | Full Rap  | Close-up  | 100 / sans différences  | 00H30 |
| 01H00 | Destination retraite  |   |   |   | 100 / Sans différence   | 2/3 Monde   | Vivre passionnement   | 01H00 |
| 01H30 | Québec à pied   | À toi pour toujours mon vieux Lévis   | Objectif musée  | Les p'tits circuits de la Montérégie  | À toi pour toujours mon vieux Lévis   | Objectif musée  | Les p'tits circuits de la Montérégie  | 01H30 |
| 02H00 | Côté Golf   | Tai Chi   | Fashion sewing  | Jardinons avec...   | Cuisine and Wines of Italy  | Fashion Sewing  | Painting with Rose  | 02H00 |
| 02H30 | Le plaisir de peindre   | Pastel Forever  | Watercolor It's so easy   | Le dessin à la portée de tous   | Côté golf (R)   | Watercolor It's so easy   | Tai Chi   | 02H30 |
| 03H00 | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | 03H00 |
| 03H30 |   |   |   |   |   | Événement, horoscope, Bande météo, etc...   | Événement, horoscope, Bande météo, etc...   | 03H30 |
| 04H00 |   |   |   |   |   | Est fr. / Ouest ang.  | Est fr. / Ouest ang.  | 04H00 |
| 04H30 |   |   |   |   |   |   |   | 04H30 |
| 05H00 |   |   |   |   |   |   |   | 05H00 |
| 05H30 |   |   |   |   |   |   |   | 05H30 |
| 06H00 | Traficomm   | Traficomm   | Traficomm   | Traficomm   | Traficomm   | Traficomm   | Traficomm   | 06H00 |
| 06H30 | Circulation (information sur les ponts - heure, date, météo/prévisions, sports et loterie | Circulation (information sur les ponts - heure, date, météo/prévisions, sports et loterie | Circulation (information sur les ponts - heure, date, météo/prévisions, sports et loterie | Circulation (information sur les ponts - heure, date, météo/prévisions, sports et loterie | Circulation (information sur les ponts - heure, date, météo/prévisions, sports et loterie | Circulation (information sur les ponts - heure, date, météo/prévisions, sports et loterie | Circulation (information sur les ponts - heure, date, météo/prévisions, sports et loterie | 06H30 |
| 07H00 |   |   |   |   |   |   |   | 07H00 |
| 07H30 |   |   |   |   |   |   |   | 07H30 |
| 08H00 |   |   |   |   |   |   |   | 08H00 |
| 08H30 |   |   |   |   |   |   |   | 08H30 |
| 09H00 | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | 09H00 |
| 09H30 |   |   |   |   |   | Entour'Age  | Parole et vie   | 09H30 |
| 10H00 |   |   |   |   |   | Jardinons avec...   | Les mains pour le dire  | 10H00 |
| 10H30 |   |   |   |   |   | Cuisine and wines of Italy  |   | 10H30 |
| 11H00 |   |   |   |   |   | Tirage/L'EXPRESS (lang. O.)   | INFOCOMM  | 11H00 |
| 11H15 | Sur la terrasse - Entrevue, vox pop recettes, chroniques de services                      | Sur la terrasse - Entrevue, vox pop recettes, chroniques de services                      | Sur la terrasse - Entrevue, vox pop recettes, chroniques de services                      | Sur la terrasse - Entrevue, vox pop recettes, chroniques de services                      | Sur la terrasse - Entrevue, vox pop recettes, chroniques de services                      | Sur la terrasse - Entrevue, vox pop recettes, chroniques de services                      | Sur la terrasse - Entrevue, vox pop recettes, chroniques de services                      | 11H15 |
| 11H30 |   |   |   |   |   |   |   | 11H30 |
| 12H00 | Tirage/L'EXPRESS  | Tirage/L'EXPRESS  | Tirage/L'EXPRESS  | Tirage/L'EXPRESS  | Tirage/L'EXPRESS  | Tirage/L'EXPRESS  | Tirage/L'EXPRESS  | 12H00 |
| 12H15 | Sur la terrasse (Suite)   | Sur la terrasse (Suite)   | Sur la terrasse (Suite)   | Sur la terrasse (Suite)   | Sur la terrasse (Suite)   | Sur la terrasse (Suite)   | Sur la terrasse (Suite)   | 12H15 |
| 12H30 |   |   |   |   |   |   |   | 12H30 |
| 13H00 | Plaisir de peindre  | Pastel Forever  | Watercolor It's so easy   | Le dessin à la portée de tous   | Côté golf (R)   | Watercolor It's so easy   | Tai Chi   | 13H00 |
| 13H30 | Côté golf (R)   | Tai Chi   | Fashion Sewing  | Jardinons avec...   | Cuisine and wines of Italy  | Fashion Sewing  | Painting with Rose  | 13H30 |
| 14H00 | Québec à pied   | À toi pour toujours mon vieux Lévis   | Objectif musée  | Les p'tits circuits de la Montérégie  | À toi pour toujours mon vieux Lévis   | Objectif musée  | Les p'tits circuits de la Montérégie  | 14H00 |
| 14H30 | Vies de travail   | Destination retraite  | Vies de travail   | Spéclaux  | 100 / Sans différence   | 2/3 Monde   | Vivre passionnement   | 14H30 |
| 15H00 | Selective Hype  | Parole et vie   | Place publique  | 2/3 Monde   | Full Rap  | Close up  | 100 / sans différence   | 15H00 |
| 15H30 | Traficomm   | Traficomm   | Traficomm   | Traficomm   | Traficomm   | Traficomm   | Traficomm   | 15H30 |
| 16H00 |   |   |   |   |   | Destination retraite  | 2/3 Monde   | 16H00 |
| 16H30 |   |   |   |   |   | INFOCOMM  | INFOCOMM  | 16H30 |
| 17H00 |   |   |   |   |   | Québec à pied   | À toi pour toujours mon vieux Lévis   | 17H00 |
| 17H30 |   |   |   |   |   | Plugged In (R)  | Full Rap  | 17H30 |
| 18H00 | Tirage/L'EXPRESS reprise  | Tirage/L'EXPRESS reprise  | Tirage/L'EXPRESS reprise  | Tirage/L'EXPRESS reprise  | Tirage/L'EXPRESS (rep) f.E. /a.O.   | Place publique  | Plugged In  | 18H00 |
| 18H15 | L'été en ville  | L'été en ville  | L'été en ville  | L'été en ville  | L'été en ville  |   |   | 18H15 |
| 18H30 |   |   |   |   |   | Côté golf   | Destination retraite  | 18H30 |
| 19H00 | Sur la terrasse (Reprise)   | Sur la terrasse (Reprise)   | Sur la terrasse (Reprise)   | Sur la terrasse (Reprise)   | Sur la terrasse (Reprise)   | Spéclaux  | Côté golf   | 19H00 |
| 19H30 |   |   |   |   |   |   | Place publique  | 19H30 |
| 20H00 |   |   |   |   |   |   | Selective Hype  | 20H00 |
| 20H30 | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  |   | Les p'tits circuits de la Montérégie  | 20H30 |
| 21H00 | Tirage et l'Express (reprise)   | Tirage et l'Express (reprise)   | Tirage et l'Express (reprise)   | Tirage et l'Express (reprise)   | Tirage et l'Express (reprise)   | Vies de travail   | Spéclaux  | 21H00 |
| 21H15 | L'été en ville (reprise)  | L'été en ville (reprise)  | L'été en ville (reprise)  | L'été en ville (reprise)  | L'été en ville (reprise)  |   | Cégeps en spectacle pour 4 semaines   | 21H15 |
| 21H30 |   |   |   |   |   |   |   | 21H30 |
| 22H00 | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | INFOCOMM  | Full Rap  |   | 22H00 |
| 22H30 |   |   |   |   |   | 2/3 Monde   |   | 22H30 |
| 23H00 |   |   |   |   |   | INFOCOMM  | INFOCOMM  | 23H00 |
| 23H45 |   |   |   |   |   |   |   | 23H45 |

Le réseau TCV de Vidéotron

BRANCHÉE SUR VOTRE MONDE

TUNE IN TO YOUR WORLD

POUR NOUS REJOINDRE 985-8408

**CLASSIFIED ADS**

**(514) 321-2000**

FAX: (450) 668-2901

**THE MONITOR**

**Transcontinental WEEKLY**

26 500 copies

DEADLINE: Monday 4h00 pm



**OPENING HOURS**  
Our phone service is open Monday to Friday from 8:30 a.m. to 17:00 p.m.

**100**  
REAL ESTATE (purchase & sale)

**300**  
MERCHANDISE

**500**  
PERSONAL SERVICES

**600**  
EMPLOYMENT

**800**  
NOTICES

**200**  
REAL ESTATE (rent)

**400**  
SERVICES

**550**  
FINANCIAL SERVICES

**700**  
TRAINING/CULTURE

**900**  
VEHICLES (purchase, service, sale)

**FREE!**

The biggest classified site in Quebec! Buy a classified ad and receive free the same inscription on our Internet site: [www.leshebados.com](http://www.leshebados.com)

**FREE!**

(Not available to commercial advertisers)

**105 Properties for sale**

**LOONS INCLUDED**  
Spectacular sunsets and golden memories. These can be yours when you create your dream estate at Waters Edge. Our select properties on the shores of Hawk Lake offer a unique opportunity to build a home that your family will treasure down the generations. Within an hours drive of Ottawa. Choice properties from 4.8 acres to 62 acres, starting at \$110,000. Information: [www.watersedgeestates.com](http://www.watersedgeestates.com) or (613)747-2040 or (819)986-3822.

**STE-ADELE:** cottage + possibility bachelor, land 21,835 sq.ft., calm, 4 bedrooms, 3 bathrooms, 2 fireplaces, ski, golf, bicycle path. No agents! (514)334-9586.

**150 Cottages for sale**

**COTTAGE** 100 year victorian charmer. Five bedroom, three-season. 125 feet on waterfront, trail or boat access, Lac St-François Xavier, Mgnfort. \$77,500. 514-481-8029, 450-226-8340.

**205 Flats/apartments for rent**

**10 WEREDALE Park,** Westmount, beautiful 3-1/2, 4-1/2. Super location facing the park. Renovated. (514)277-6540, (514)933-6197.

**N.D.G. Oxford (upper)** 6-1/2, \$850. **Park Row West (lower)** 6-1/2, \$775. Unheated (514)489-3980

**RESIDENCE DOUGLAS**

Pour personnes âgées actives  
**30, brittany 3-12 • 4-12**  
• Ascenseurs  
• Garage disponible  
• Près d'un parc  
• Prs d'un centre d'achat et transport  
• Sécuritaire  
**Lun-Ven.: 9-5**  
**340-9777**

**225 Properties for rent**

**HISTORIC** House in old upper town in Quebec City, property of Canadian Heritage of Quebec, for short term rentals, 2 days to 1 week, 3 minutes from Dufferin Terrasse and Citadelle, fully equipped, (514)393-1417.

**230 Flats/apartments/properties wanted to rent**

**WANTED to rent:** longtime Westmount homeowner, non-smoking, professional lady looking for bright 2-bedroom apartment/duplex for herself, cat and dog. Highest references. September, October (514)932-3963.

**305 Furniture**

\*\*\*\*\*  
**ACHATS** poêle, frigo, laveuse sècheuse, (bonne états), payons comptant, (514)598-0003  
\*\*\*\*\*

**310 Miscellaneous for sale**

**BOOKS TO SELL**  
We will come to see your books call day or evening  
**WESTMOUNT PHOENIX BOOKS**  
320 Victoria (upstairs)  
**Ruth Partner**  
**481-6942**  
**STORE HOURS**  
Wed. 11-2, Thurs. 4-6, Sat. 11-5  
**Tel: 484-4428**

**310 Miscellaneous for sale**

**DININGROOM,** 9 pieces, red velvet chairs, man's bike, skis, boots, (514)933-9362.

**MATELAS,** 1/2 prix, neufs et imparfaits, lits: tubulaire/ mural, baldaquin/ capitaine, plate-forme, futon, (514)956-1090.

**NOUVEAU PRODUIT** ÉCOLE POUR LEVÉE DE FONDS COLES, CLUBS SOCIAUX, ORGANISMES COMMUNAUTAIRES. PAS CHO COLAT. (514)974-7407, 1-888-831-2233.

**NUDISME:** Gens libérés, chalet à louer, tente et roulotte bienvenue, brochure gratuite, Adam et Eve. (819)336-4320.

**SAWMILL** \$4895 saw logs into boards, planks, beams. Large capacity. Best sawmill value anywhere. Free information 1-800-566-6899. Norwood Sawmills, R.R. 2, Kilworthy, Ontario, POE 1G0

**335 Computers/supplies**

**NEED a computer??** We will finance even if you have been turned down before. Chance to reestablish credit. Call 1-800-531-3717 (SCA Network)

**345 Antiques**

**AAA ACHAT** d'antiquités, meubles succession, appareils électriques, cristal, bibelots, etc... (514)996-6555, (514)527-3893.

**WE BUY ANTIQUES**  
IMMEDIATE PAYMENT FOR:  
Furniture Crystal  
Lamps China  
Dinner sets Silver  
Paintings Figurines  
Clocks (Royal Doulton)  
**FREE HOUSE CALLS**  
**William Strauss 992-3627**  
Professional, courteous service

**365 Firewood**

**100% BOIS franc.** 2949-8276 Québec Inc., 23-C Chemin du Moulin, Labelle, (450)586-6110.

**390 Garage sales**

**527 Lansdowne avenue.** Moving. Great bargains including furniture, carpet cleaner, household goods and art stuff. Saturday July 11, 9am- 5pm, rain or shine. No early-birds please.

**403 Daycare**

**REGULATED** family daycare, qualified and experienced staff provides age appropriate educational activities to stimulate young minds. Monday to Friday. Government subsidies available. Info: (514)489-2880, (514)483-6044

**404 Domestic services offered**

**PARENT'S HELPER.** Experienced and responsible 17 year old available for July. Preference toddler & up. Call Jen (514)484-8683

**412 Health**

**HYPNOSE** clinique: maladie chronique, hypno-analyse, toxicomanie, régression, relaxation, etc, Edith Hétu, N.D.P.H. (514)249-9994.

**426 Sewing/alterations**

**ALTERATIONS** and repairs 30 years experience, free pick up, delivery. Westmount, (514)916-5177.

**436 Computers**

**MAC HELP** 483-2040 Internet set-up, installations, upgrades, system conflicts, troubleshooting, data recovery, training courses... for Macintosh computers.

**440 Moving**

\*\*\*\*\*  
• **DÉMÉNAGEZ** avec assurance, (cargo) 1 homme, 28\$/heure, 2 hommes, 45\$/heure, camion inclus. Local & longue distance, spécialité piano, (514)598-0003.  
\*\*\*\*\*

• **NOVA DÉMÉNAGEMENTS** Inc., local/longue distance, Toronto semaine. Spéciale emballage. Assurance, (514)362-0440.

**A.A.A. ACE.** Déménagement. Local, longue distance, meubles, pianos. Estimation gratuite. Roger, (514)939-0099.

**ABB TRANSPORT,** local, longue distance, 2 hommes 40\$. Assurance. (514)595-4576.

**AMBER MOVING** and storage. Local moving. Specializing in Toronto, Vancouver, New-York, Florida. 7 days, no surprise. (514)735-8148.

**AMBIANCE** Déménagement, 20e anniversaire Spéciale 2 hommes 39\$. Assurance, (514)362-0055.

**345 Antiques**

**442 Construction/renovation**

**MONACCO** landscaping specialized in exterior work asphalt uni-stone, new grass, privacy fences (wood) retaining wall, patio. Call Mario (514)915-5927, pager (514)580-8944, [www.yellowpages.ca/MONACCO](http://www.yellowpages.ca/MONACCO).

**440 Construction/renovation**

**WESTMOUNT • WEST-END BRICK & ROOFING CONTRACTORS**  
□ Tar & Gravel, Shingle, Slate roofs  
□ Bricklaying  
□ Tuckpointing  
□ Chimneys rebuilt or pointed  
□ Gas Liners  
□ Leaky Foundations  
□ Flashings & Copings  
□ Playrooms, Kitchens, Bathrooms  
**All work guaranteed • Senior Discounts**  
**41 years of experience**  
**487-5827**

**446 Painting/decorating**

A très bon prix, peinture intérieure et extérieure. Lavage murs, plafonds et tapis. Travail propre et garanti. Références. Age d'or: 10% (514)983-2632.

**ACADEMY** painting, interior, exterior, wallpapering and plastering, (514)762-4515.

**CREATIONS MO,** pièces personnalisées (peinture) faux-lin, chambres d'enfants, Caroline (514)624-9518.

**PEINTURE** intérieure/ extérieure, estimation gratuite, Emploi-Compte enr., Michel (514)781-3097.

**PEINTURE/ PAINT.** Meilleurs prix! Best prices. Qualité/ Quality #1. Estimation gratuite/ Free estimates. (514)362-9436.

**448 Cleaning**

**A SUPER** spécial, lavage: murs/ plafonds, 15\$/pièces, fenêtres 7\$, tapis 15\$, peinture, satisfaction garantie, références, âge d'or 10%, (514)983-2632.

**DANY** Entretien Enr.! Spécialités: vitres, murs, plafonds, tapis, divans, entretien bureaux, ménage hebdomadaire, (514)322-7792, (514)322-8289.

**448 Cleaning**

**RESIDENTIEL & COMMERCIAL**  
• FENÊTRES/WINDOWS  
• PEINTURE/PAINTING  
• WALLS/MURS  
• FLOORS/PLANCHERS  
• STORES/BLINDS  
• UPHOLSTERY/DIVAN  
• CARPETS/TAPIS  
**20 Ans d'Expérience**  
**20 Years Experience**  
**MULTI-NETTOYAGE**  
**898-4817**

**NETTOYAGE DE TAPIS PRO-PLUS SPÉCIAL D'ÉTÉ 12\$00/pièce**

**SPÉCIAL MAISON COMPLETE** (5 pièces + passage, + 12 marches) **74\$00**  
**SOFA, CAUSEUSE, FAUTEUIL** à partir de **23\$99**  
**514-993-2355**  
**450-441-2489**

**450 Cabinet making/furniture stripping**

**A-1 FURNITURE STRIPPING,** re-finishing. Custom designs. Repairs. Good prices. Marvin. (514)487-9019.

**442 Construction/renovation**

**WESTMOUNT • WEST-END BRICK & ROOFING CONTRACTORS**  
□ Tar & Gravel, Shingle, Slate roofs  
□ Bricklaying  
□ Tuckpointing  
□ Chimneys rebuilt or pointed  
□ Gas Liners  
□ Leaky Foundations  
□ Flashings & Copings  
□ Playrooms, Kitchens, Bathrooms  
**All work guaranteed • Senior Discounts**  
**41 years of experience**  
**487-5827**

**452 Floors/sanding**

**AVENTURE** Plancher: Remis à neuf, fini au choix, estimation gratuite, travail garanti, (514)729-0020.

**MARCEL BLANCHARD**

Sablage de planchers  
Floor sanding & finishing  
**367-0900**

**454 Carpets/cleaning/installation/sale**

A super spécial, lavage tapis. Travail garanti ou argent remis. Références. (514)983-2632.

**474 Landscaping**

**Shepherd Gardening & Landscaping**  
Just gardening  
All gardening  
• Garden design  
• Summer management  
• Planting & quality care  
**939-5729**

**448 Cleaning**

**RESIDENTIEL & COMMERCIAL**  
• FENÊTRES/WINDOWS  
• PEINTURE/PAINTING  
• WALLS/MURS  
• FLOORS/PLANCHERS  
• STORES/BLINDS  
• UPHOLSTERY/DIVAN  
• CARPETS/TAPIS  
**20 Ans d'Expérience**  
**20 Years Experience**  
**MULTI-NETTOYAGE**  
**898-4817**

**NETTOYAGE DE TAPIS PRO-PLUS SPÉCIAL D'ÉTÉ 12\$00/pièce**

**SPÉCIAL MAISON COMPLETE** (5 pièces + passage, + 12 marches) **74\$00**  
**SOFA, CAUSEUSE, FAUTEUIL** à partir de **23\$99**  
**514-993-2355**  
**450-441-2489**

**480 Roofing**

**Mount Royal Roofing**  
**36 YEARS' SERVICE IN THE TOWN**  
• Asphalt shingling tar & gravel  
• Chimneys  
• Brick & cement work  
• Tuck pointing  
• Foundations • Waterproofing  
• Uni-paving  
• All types of excavation  
**All work guaranteed. Free estimates**  
**687-0094**

**482 Miscellaneous services**

**WANT** to reach 8 million households? You can now place your ad in more than 600 suburban newspapers reaching more than 8 million households around North America with one simple call at a low, low cost for only \$895. For details, call SCAN's fax-on-demand service at 800-356-2061.

**480 Roofing**

**LINDA** se déplace 24 heures, (514)947-3367, (514)861-7332, chèques, carte, homme/ femme/ couple.

**482 Miscellaneous services**

**WOMAN** 47, audacious, attractive, dominant, bohemian, independant, successful, seeks man 60+, cultivated, submissive, quiet, financially secure for long term relationship. C.P. 561, Granby, Quebec, J2G 8E9.

**580 Occasions/business propositions**

**WANT** to build a financial planning business? Support, training, compliance. W.H. Stuart & Associates 1-800-668-1716 [www.whstuart.com](http://www.whstuart.com) The fastest growing independent financial planning company in Canada.

**580 Occasions/business propositions**

**ACCESS** to cash assets! RRSP, LIRA, or LIF owners, you can turn your investments into cash right now without paying tax. Deed before a solicitor. No deposit. Tel: 1-800-650-5585.

**520 Massage**

**MASSAGE HONG-KONG.** Chinese, Swedish, Californian, by excellent masseuse. (514)335-0005.

**585 Miscellaneous financial services**

**Relaxing** muscular massage, 2 hours: \$20, for women only, 7 days, (514)272-3513, bilingual.

**525 Erotic massage**

**ESCAPE**  
Irresistible Caribbean beauty invites you to experience the essence of pleasure. Enjoy a sensual full body massage. Private, comfortable atmosphere. Sponge bath/ shower available. Student/ morning rates. Discreet downtown location. (514)932-0935, (514)933-7143.

**480 Roofing**

**SUMMER** work \$12.85 to start, ideal for students (18+). Scholarships available. Call now: (514)354-3888.

**TROUVEZ UN EMPLOI,** OUI C'EST POSSIBLE! Je m'inscris, je participe, je trouve. Taux de succès de 75% et plus. Services gratuits offerts en français et en anglais. Centre de Recherche d'emploi Côte des Neiges, (514)733-3026. FINDING A JOB, YES YOU CAN! Sing up, get involved and find a job. 75% success rate. Our services are offered free of charge in both English and French. Côte des Neiges Job Search Center, (514)733-3026.

**620 Sales**

**ATTENTION** students! Make a lot of money selling chocolate bars. New products available. Nothing to pay in advance. Fast delivery 1-800-383-3589.

**650 Bars/hotels/restaurants**

**AGENCE Lily:** danseuses demandées, avec ou sans expérience. Guy: (514)524-4150.

**687 Home based businesses**

**ASSEMBLE** arts, crafts, toys in your spare time. Earn cash! Phone work, typing, sewing, electronics, more. Great pay! Call 24 hour information 1-800-795-0380 ext.21 (SCA Network)

**JUSQU'A** 500\$/semaine, à domicile, selon disponibilité, pour plus d'informations, message 24 heures (514)981-5948.

**692 Babysitters wanted**

**EXPERIENCED** nanny/babysitter immediate or beginning September for 2-1/2 year old. Full time, live-out. Call: Diana (514)933-1218.

**695 Employment wanted**

**PLEASANT,** industrious, experienced janitor, jack of all handiobs, good references, seeks long term opening for August 1st. Please telephone Robert Coulombe at (514)751-8154.

**705 Courses**

**COMPUTER TUTOR,** experienced teacher will provide one on one tutoring on your machine, in your home. Windows 95, word-processing, spread sheets, e-Mail, internet, troubleshooting, buying or upgrading computer system. Mike: (514)488-3972.

**950 Scrap**

**WE BUY SCRAP CARS AND TRUCKS**  
also sell car parts  
**LEGAULT AUTO**  
**364-1684**  
**632-2168**

**985 Cars for sale**

**IT'S** an oldie but it's a goodie! 1987 Honda Civic, 3,500\$, less than 65,000 KM, absolutely no rust, new brakes and clutch, (514)937-9066

**FREE!**

The biggest classified site in Quebec!  
Buy a classified ad and receive free the same inscription on our Internet site: [www.leshebados.com](http://www.leshebados.com)  
(Not available to commercial advertisers)

# SPORTS

## Taking out and giving back

By Bob Oliver

As a 16-year-old student at Sedbergh school, Westmounter Andrew MacMartin was coerced by his teacher Pierre Blanchette to participate in triathlons.

It was a decision he would never regret.

After a successful first-ever race, where he finished a mere 15 minutes behind the winner, he went on to become the best in Quebec, a four-time Canadian champion and World champion in 1992. Currently MacMartin is among the top ten triathletes on the planet, and he's hell-bent on capturing a gold medal at the 2000 Olympic Games in Sydney, Australia.

Unlike most athletes who wait until they retire to give something back to their sport, Canada's most decorated triathlete isn't waiting.

After a year and a half living and training amidst the Suharos and the barren landscape of Tucson, Arizona in his quest to win Olympic gold, Westmount's triathlete extraordinaire has returned to Montreal to lend his experience and understanding of this truly unique sport to local youth. In conjunction with

Elite Consulting Group, managed by his coach and former Westmount triathlon competitor David Armour, MacMartin is co-hosting a triathlon seminar on July 18 at McGill University.

Rising to the top of the triathlon world, it looked as if his success would spark a trend and give way to an explosion here in Canada, much like it already has in many other countries around the globe. Astonishingly, between the coasts of Newfoundland and British Columbia the sport never made it past its adolescence. So MacMartin, Armour and his Elite Consulting Group partner Paul Cross, are taking it upon themselves to change that apathetic scenario.

"Dave Armour's idea to promote triathlons, starting with seminars and events, is something that I feel comfortable with," MacMartin explains. "I know that he is a man who understands this business. Eventually, both of us will work on the grassroots of the sport so that there will be equally talented successors to those of us who presently occupy the throne."

"With only one goal in mind,—the Olympics in

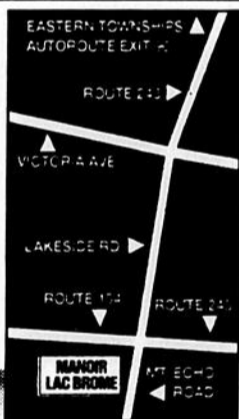


Andrew MacMartin

2000—I am at a point in my life where I feel the time has come for me to take more of an active role in the fate of this sport. I have sacrificed much and have dedicated over 40 per cent of my life to triathlons, so I will be damned if it is going to fizzle out like an abandoned campfire.

"So, the wheel turns and as my career enters its final stages, there emerges a second calling, woven with the same devotion and vision, only this time for the betterment of others. Together with Dave and Paul, the three of us are poised to infect people with the romance and mystery that is triathlon, and to impart all of what we have learned over the course of the 10 years. Triathlon is a sport for anyone. The timid, the soft and the brave, impartially."

## Retirement living in the picturesque town of Knowlton.



- Independence and dignity.
- A warm and friendly atmosphere, a place to call home.
- Delicious meals, 24 hour nursing care, housekeeping and laundry service.
- Convalescence and Holiday packages. Respite care also available.
- Social activities to enjoy and a residence van for excursions.
- Easy walking distance to shops, banks, theatre, library & clinics.

15 minutes away from prize winning Brome Missisquoi Perkins Hospital

For information package call or write:  
**DENISE STILES, Manager**  
**KIM REDMILE, Activity Coordinator**  
**28 Mount Echo, Knowlton, Québec JOE 1V0**  
**Tel. (514) 242-4663 or 1-800-453-3246**

## CBC Radio

is proud to sponsor Repercussion Theatre's **Shakespeare in the Park.**

The magic of Shakespeare...under the stars.  
Join us for a performance near you:

### Macbeth

July 12, 15\*  
August 4

Westmount Park, Westmount  
Hodgson Field, Montreal West

### A Midsummer Night's Dream

July 11, 14\*, 18

Westmount Park, Westmount

\*Opening night gala performance.

Bring your own lawn chair. Performances start at 8:30.  
Donations are requested. Refreshments and souvenirs are available.

For the latest schedule information, call 597-5200.

1998 media sponsors:



## PARC SAFARI

HEMMINGFORD

Experience... **The All New Parc Safari**

Rediscover the magic where animals and experiences abide in an all new decor, where a smile is created around every corner.

Open daily at 10 a.m.

- 800 animals
- 80 different species
- Amusement rides
- Shows
- Games
- Water-play areas

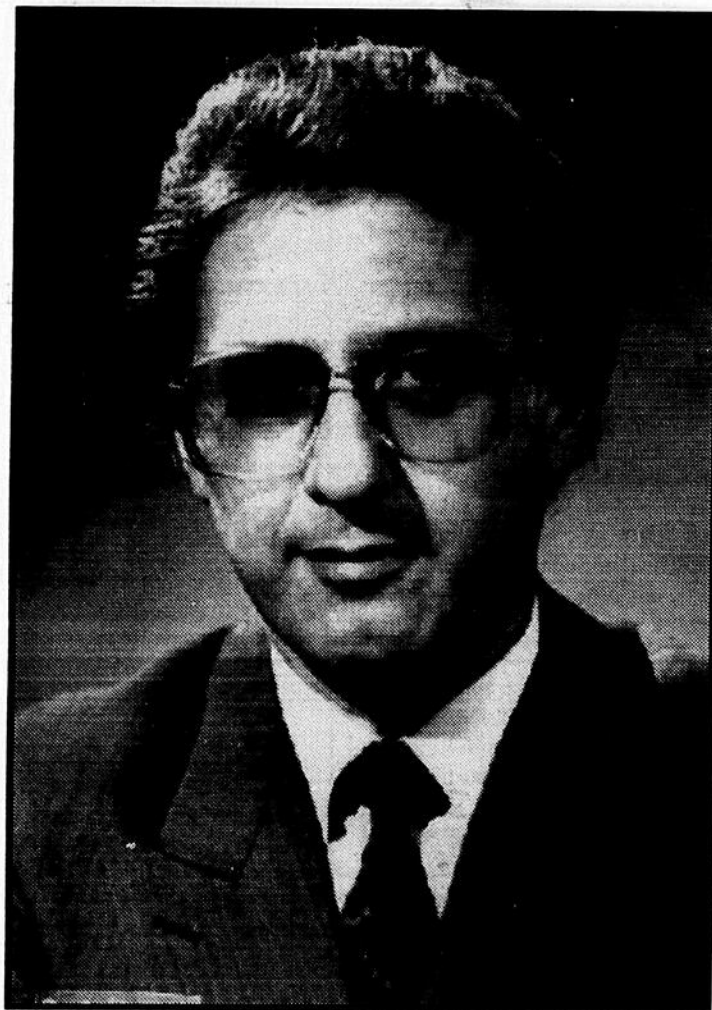
**We want to go !!!**

1-800-465-8724 / 1-450-247-2727

Interactive web site at: [www.parc safari.com](http://www.parc safari.com)

Parc Safari is situated 30 minutes south of Montréal  
Autoroute 15, Exit 6 and follow the blue signs

*Proven performance and superior service  
with integrity and dependability  
"I care and look forward to working for you"*



*Now is the time to please call me*

**DAVID S. LENKORN**  
**937-3114**

*Whether selling or buying, hire a professional and call me  
Affiliated Real Estate Broker (Royal LePage Chartered Broker, Westmount)*